

**Associazione Swisdec**  
Relazione annuale  
**2017**



|  |           |
|--|-----------|
| <b>Organizzazione</b>                                  | <b>4</b>  |
| Consiglio  | 4         |
| Centro operativo                                       | 7         |
| Commissione tecnica                                    | 10        |
| <b>Presentazione dei conti</b>                         | <b>20</b> |
| Conto economico al 31.12.2017                          | 21        |
| Bilancio al 31.12.2017                                 | 22        |
| Preventivo e previsioni di spesa 2018                  | 24        |
| Preventivo dell'Associazione Swissdec per il 2019      | 25        |
| <b>Rapporto di revisione</b>                           | <b>26</b> |
| <b>Protezione dei dati</b>                             | <b>27</b> |
| <b>Consulenze e certificazioni nel 2017</b>            | <b>30</b> |
| <b>Standard salari CH (ELM) 2017</b>                   | <b>31</b> |
| <b>Distributore</b>                                    | <b>32</b> |
| Risultati esercizio 2017/2018 (stato al 31 marzo 2018) | 32        |
| <b>Marketing 2017–2019</b>                             | <b>33</b> |
| Attività svolte e in programma                         | 33        |
| Campagna Swissdec 2016+                                | 36        |
| <b>Progetti</b>  | <b>37</b> |
| Panoramica delle attività produttive                   | 37        |
| Standard prestazioni CH (KLEE)                         | 38        |
| Progetto Swissdec Autenticazione per le imprese (SUA)  | 40        |
| Bilancio elettronico                                   | 42        |
| Logib/Swissdec   | 44        |
| Panoramica dei processi Swissdec (standard CH)         | 45        |
| <b>Calendario</b>                                      | <b>46</b> |
| <b>Organi</b>  | <b>47</b> |
| Organigramma (al 1° marzo 2018)                        | 47        |
| Organico (al 1° marzo 2018)                            | 48        |

## Prefazione del presidente dell'Associazione



Il futuro è digitale. Se guardiamo dietro le quinte delle aziende, possiamo notare che molte sono già a buon punto nel percorso di digitalizzazione dei processi amministrativi. Questo sviluppo è stato sostenuto da Swissdec, in particolare nel caso delle PMI. Con il suo standard per software di contabilità dei salari, l'Associazione promuove da dieci anni soluzioni di tipo digitale. Proprio nel 2017 abbiamo festeggiato il nostro decimo anniversario: in questi anni i membri dell'Associazione sono sempre stati guidati dalla convinzione che una soluzione digitale giova tanto alle aziende quanto ad assicuratori e autorità e favorisce la piazza industriale svizzera nel suo complesso. I tassi di crescita annuali dei dati trasmessi tramite software di contabilità salariale certificati Swissdec testimoniano l'affermazione del nostro standard sul mercato. L'Associazione ha dimostrato di saper rispondere alle esigenze degli operatori e le aziende hanno riconosciuto i vantaggi offerti.

Sono lieto di aver avuto l'opportunità di succedere a Ulrich Fricker nella presidenza dell'Associazione proprio nell'anno in cui abbiamo festeggiato il nostro anniversario. Ringrazio di cuore il mio predecessore, i colleghi del Consiglio e i collaboratori Swissdec per il lavoro svolto e l'impegno profuso, e ringrazio tutti i membri dell'Associazione per la loro fedeltà e il loro entusiasmo. Swissdec prosegue sulla rotta della crescita. I risultati del 2017 sono soddisfacenti: l'Associazione ha infatti presentato un bilancio positivo con un'eccedenza di CHF 10 883.91. Al 1° gennaio 2018 Swissdec può contare su una base finanziaria più ampia, poiché i produttori di software di contabilità salariale partecipano ai costi della certificazione. Anche le prestazioni di Swissdec mostrano sviluppi soddisfacenti. L'anno passato abbiamo concluso con successo il progetto Standard prestazioni CH (KLEE). Basato sullo Standard salari CH, il processo KLEE definisce l'iter dalla presentazione della richiesta di prestazioni alla loro fornitura in ambito LAINF, LAINFC, assicurazione infortuni collettiva e IGM.

Malgrado il traguardo del decimo anniversario, non c'è tempo per riposare sugli allori: la pianificazione dei prossimi anni richiede la nostra massima attenzione. Il primo workshop per lo sviluppo della strategia 2020–2025 si è svolto il 10 gennaio 2018. Oggi come dieci anni fa, quando lavoriamo allo sviluppo della strategia, dobbiamo chiederci in che modo intendiamo generare valore aggiunto con Swissdec per i diversi utenti esistenti e potenziali. Molti sono ancora i punti di domanda, ma una cosa è certa: il futuro è digitale.

A handwritten signature in black ink, which appears to read 'Felix Weber'. The signature is fluid and cursive.

Felix Weber  
Presidente dell'Associazione Swissdec

# Organizzazione

## Consiglio

### Composizione

Dall'assemblea sociale 2017 la composizione del Consiglio è la seguente:

- Felix Weber, CEO Suva, presidente dell'Associazione Swissdec
- Felix Sager, vicepresidente, Conferenza svizzera delle imposte (CSI)
- Patrick Barblan, contabile, Associazione Svizzera d'Assicurazioni (ASA)
- Christian Zeuggin, direttore delle casse EXFOUR, specialista
- Didier Froidevaux, Ufficio federale di statistica (UST), specialista

I membri del Consiglio sono stati eletti per il mandato triennale 2017–2019. Felix Sager e Didier Froidevaux si sono dimessi alla fine dell'esercizio 2017. L'Associazione li ringrazia per l'assistenza fornita al Consiglio e per l'impegno profuso nella promozione dell'Associazione.

### Consiglio – Elezioni

Felix Sager ha assunto la presidenza della Commissione Logistica CSI e per questa ragione si è dimesso dal Consiglio. Claudio Fischer, presidente dell'Amministrazione cantonale delle contribuzioni di Berna, si è candidato per la successione. Livio Lugano, vicedirettore della divisione Economia dell'UST, si propone come successore di Didier Froidevaux.

### Sedute e workshop

Il Consiglio si è riunito per quattro sedute: il 14 giugno 2017, il 12 settembre 2017, il 19 dicembre 2017 e il 13 marzo 2018.

Inoltre il Consiglio ha svolto due workshop: il primo sul tema «Business plan 2018–2022» in data 3 maggio 2017 e il secondo sul tema «Business plan 2017–2019» in data 31 agosto 2017.

Partecipanti:

- Christoph Rothenbühler, responsabile della Commissione tecnica, Associazione Svizzera d'Assicurazioni (ASA), ospite permanente
- Maria Winkler, incaricata della protezione dei dati Swissdec, ospite ad hoc
- Marco Brogini, consulente in strategia, Valion AG

I temi trattati sono stati i seguenti:

- strategia e business plan 2020–2025
- finanze: sviluppo finanziario dell'Associazione Swissdec in base al business plan 2018–2022, le previsioni 2017 e il preventivo 2018
- contratti
- Commissione tecnica e sezioni, in particolare la sezione Produttori di software di contabilità salariale
- stato e sviluppo dello Standard salari CH (ELM), versione 4.0 e prevista versione 5.0
- progetti Imposta alla fonte per terzi, Standard prestazioni CH (KLEE), Autenticazione per le imprese (SUA), bilancio elettronico, Logib/Swissdec e standardizzazione del calcolo dell'imposta alla fonte
- Swisscom: sicurezza
- protezione dei dati: situazione obiettivi 2017, nuovi obiettivi 2018, misure e criticità
- marketing: Forum Swissdec 2017 con la campagna Swissdec 2016+ e Forum 2018
- visione 2020: bilancio elettronico con le banche, la Conferenza svizzera delle imposte (CSI) e l'Amministrazione federale delle contribuzioni (AFC)

Prosegue nell'esercizio 2017 l'attività del Comitato patrocinatore, in carica per altri tre anni, sotto la direzione di Johann Schneider-Ammann, capo del Dipartimento federale dell'economia, della formazione e della ricerca, con i seguenti membri:

|                    |   |
|--------------------|---|
| Hans Hess          | Presidente di Swissmem  |
| Jean-François Rime | Consigliere nazionale (UDC), presidente dell'Unione svizzera delle arti e mestieri (ha sostenuto le richieste di Swissdec nella procedura di consultazione riguardante l'ordinanza sull'imposta alla fonte (introduzione il 1° gennaio 2021)) |
| Markus Jordi       | Capo HR FFS e membro della Direzione Consiglio degli Stati (PLR)  |
| Ruedi Noser        | Direttrice generale della Posta Svizzera  |
| Susanne Ruoff      | CEO Swisscom  |
| Urs Schäppi        | Consigliere di Stato del Canton Lucerna e presidente della Conferenza svizzera sull'informatica (CSI)   |
| Marcel Schwerzmann | Presidente dell'Unione svizzera degli imprenditori  |
| Valentin Vogt      |   |

Il Consiglio ringrazia i membri per la disponibilità a sostenere l'Associazione Swissdec.

Durante l'esercizio 2017/2018 ai destinatari di dati salariali si

## «Il Consiglio federale intende ridurre la burocrazia presso le imprese.»

Johann N. Schneider-Ammann,

sono aggiunte quattro casse di compensazione, sei casse di compensazione per gli assegni familiari e due assicurazioni; le trasmissioni di dati sono cresciute del 20 per cento.

A gennaio 2018 sono iniziate le attività per lo sviluppo della strategia 2020 –2025 con l'assistenza esterna di Valion AG.

Obiettivi dell'elaborazione della strategia:

- presentazione di un documento strategico ambizioso entro settembre 2018
- redazione di una breve analisi della situazione e analisi dettagliate dello scenario/delle tendenze
- concentrazione su un futuro modello di business (posizionamento di Swissdec nei confronti dei destinatari/delle imprese) e su prezzi/modello di finanziamento per ciascuna prestazione

Svolgimento di workshop il 10 gennaio 2018 (Consiglio e Centro operativo), 30 gennaio 2018 (Centro operativo e partner), 22 febbraio 2018 (Consiglio), 20 marzo 2018 (Centro operativo e partner).

Dal 2011 procede con successo la collaborazione con WEKA Business Media AG.

Grazie alla proficua e intensa collaborazione con Swisscom è stato possibile mantenere la stabilità tecnica del distributore e gestire senza problemi l'incremento dei dati trasmessi (il totale raggiunto corrisponde ormai a 45000 persone) e gli elevati picchi di trasmissione registrati a gennaio 2017. Inoltre, nell'esercizio in esame non è stata riscontrata alcuna lacuna nella sicurezza. Per mantenere lo stato delle cose è stato tuttavia necessario eseguire un aggiornamento del distributore il 9 settembre 2017, il 29 novembre 2017 e il 12 dicembre 2017. Anche quest'anno è stato caratterizzato da un ricorso inferiore ai servizi del supporto rispetto all'anno precedente. Per molte aziende la trasmissione ELM è ormai diventata parte integrante del lavoro quotidiano e non intendono farne a meno. Il nuovo sistema di distribuzione e la scarsa dimestichezza con il nuovo canale di trasmissione dei dati salariali, ancora poco conosciuto ma all'avanguardia, rendono necessarie delle misure per aiutare il cliente/utente a superare le incertezze iniziali. Proprio ai clienti si rivolge la campagna Swissdec 2016+ con il messaggio «La contabilità non dovrebbe mai distogliervi dal vostro lavoro». Il Consiglio ha sottolineato che, pur dando la massima priorità alla stabilità finanziaria e tecnica e alla sicurezza, occorre continuare ad aumentare il numero dei destinatari dei dati e a sviluppare le attività di marketing, così come

stabilito nella campagna Swissdec 2016+. Le risorse disponibili non permettono di finanziare una campagna di grande portata. L'Associazione Swissdec deve quindi poter contare sull'appoggio di tutti i partner, come auspicato anche da Johann Schneider-Ammann, direttore del Comitato patrocinatore. Nell'interesse degli obiettivi comuni, in futuro tutti i soggetti coinvolti dovranno collaborare maggiormente nelle attività pubblicitarie e nella realizzazione delle misure (ad es. incentivare l'uso di soluzioni web al posto dei moduli cartacei, fornire supporto alle imprese). Un sondaggio condotto presso le sezioni «Imprese» e «Fiduciari» ha rivelato che spesso gli operatori non erano a conoscenza della possibilità di dichiarare dati salariali a tutti i destinatari finali AVS, UST, amministrazioni fiscali e Suva, direttamente a partire dai propri programmi di contabilità salariale utilizzando ELM. Questa lacuna sarà colmata anche in futuro con la campagna Swissdec 2016+ grazie a supporti informativi mirati come i volantini sulla funzionalità di ELM, nonché a liste di controllo, al tool per il calcolo dei vantaggi e video.

### Certificazione (ricertificazione)

La certificazione delle contabilità salariali per la versione 4.0 è stata molto utilizzata, tanto che nel 2017 è stata ottenuta da 17 programmi di contabilità salariale. L'Associazione attribuisce grande importanza alla versione 4.0, in quanto ora lo Standard salari CH (ELM) interessa tutti i destinatari finali e supporta efficacemente i processi, come entrate/mutazioni/uscite (E(M)A), nonché la relativa esecuzione. Si è riusciti a diffondere il prima possibile la versione 4.0 con l'integrazione dell'imposta alla fonte. Il mercato dei produttori ERP ha accolto con favore questa versione, che ha registrato una rapida applicazione (96 certificazioni). Le risorse finanziarie e tecniche dell'Associazione sono quindi giunte allo stremo.

## Regolamento sull'organizzazione

Durante l'esercizio 2017 i regolamenti dell'organizzazione non hanno subito alcuna modifica.

### Sezioni Imprese e Fiduciari

Al fine di armonizzare i processi elettronici sono state utilizzate le seguenti due sezioni:

- Sezione Imprese  
Alcuni utenti di Swissdec (User) vorrebbero essere rappresentati all'interno di una sezione, analogamente ai produttori di software, con l'obiettivo di ottimizzare a livello di processo il dispendio iniziale di risorse per tutti i domini.
- Sezione Fiduciari  
I fiduciari non si sono sentiti coinvolti da Swissdec.

Le sezioni si sono riunite due volte l'anno ciascuna e sono state assistite dal Centro operativo.

## Contratti

### Aggiornamento del contratto con itServe AG

Con itServe AG è stato possibile giungere alla definizione di un contratto quadro che è approvato con piccole modifiche dal Consiglio. I singoli contratti sono attualmente in corso di elaborazione.

### Partecipazione ERP ai costi di certificazione

Sono stati stipulati nuovi accordi con 80 produttori ERP che saranno validi dal 1° gennaio 2018.

### Ufficio federale di statistica (UST)

Il 25 gennaio 2018 si sono svolte proficue negoziazioni contrattuali con l'UST che hanno consentito di continuare la collaborazione.

## Nuovi progetti

### Bilancio elettronico

Lo studio di fattibilità per il bilancio elettronico è stato verificato nell'esercizio 2017 con rappresentanti delle banche, della CSI e dell'AFC.

### Logib/Swissdec

Insieme all'Ufficio federale per l'uguaglianza fra donna e uomo (UFU) è stato stilato uno studio di fattibilità per il nuovo progetto Logib/Swissdec.

## Protezione dei dati

Il rapporto sulla protezione dei dati 2017 è stato redatto da Maria Winkler, incaricata della protezione dei dati Swissdec, in merito ai seguenti temi:

- conformità giuridica
- formazione
- richieste dei membri e di terzi
- sicurezza delle informazioni
- audit di mantenimento OCPD:2014/GoodPriv@cy del 13 giugno 2017
- audit interno: distributore e sistema di gestione della protezione dei dati (SGPD)
- stato degli obiettivi relativi alla sicurezza dei dati 2017

Obiettivi relativi alla sicurezza dei dati 2017

- svolgimento di un audit interno
- redazione di un «elenco delle attività di trattamento» in base all'art. 11 D-LPD
- introduzione di un processo per la redazione di una valutazione dell'impatto sulla protezione dei dati conformemente all'art. 20 D-LPD
- introduzione di un processo per l'osservanza dei principi Privacy by Design e Privacy by Default
- aggiornamento del manuale sul sistema di protezione dei dati
- eliminazione delle lacune conformemente al Security Check di SEC Consult
- rilascio formale da parte del responsabile presso Swissdec per l'utilizzo produttivo delle release nello sviluppo delle applicazioni

Il Consiglio ha votato e approvato il rapporto in occasione della seduta del 19 dicembre 2017.

## e-government Svizzera 2017

Dal 6 gennaio 2016, per l'e-government Svizzera l'Associazione Swissdec occupa una posizione di rilievo per quanto riguarda lo scambio di dati tra le imprese e le autorità e le associazioni: «scambio elettronico di dati finanziari».

Il Comitato di pianificazione eGovernment Svizzera ha discusso le Linee guida 2018–2019 e ha deciso di verificare nel corso del 2017 l'eventuale inclusione di quattro nuove misure. La Raccomandazione per la pianificazione presentata in merito al bilancio elettronico ha incontrato l'interesse dei membri del Comitato di pianificazione, ma non rientrava tra le nuove misure aventi la massima priorità. La definizione di un ordine di priorità è necessaria in considerazione dei mezzi finanziari a disposizione.

## «Con Swissdec, la trasmissione dei dati salariali procede bene e in tutta sicurezza.»

Valentin Vogt,  
presidente dell'Unione svizzera degli imprenditori

## Centro operativo

Sono impiegati presso il Centro operativo a tempo parziale:

- Ernst Stalder (direttore)
- Marlis Fehr (responsabile comunicazione e marketing e sostituta del direttore)
- Christoph Rothenbühler (responsabile della Commissione tecnica)
- Enrico Roncaglioni (responsabile Servizio specializzato)
- Marc Näf (responsabile Standard prestazioni CH [KLEE])
- Alain Hugo (Standard prestazioni CH [KLEE])
- Michael Markworth (tecnica, consulenza)
- Antonio Rodriguez (Servizio specializzato, consulenza)
- Ilenia Imbroinise (amministrazione)
- Anton Böhm, itServe AG Berna (assistenza tecnica)
- Maria Winkler, IT & Law Consulting GmbH Zugo (servizio giuridico e protezione dei dati)
- Marco Fritz, Kontext GmbH (responsabile di progetto Standard prestazioni CH [KLEE])
- Adrian Mathis aramix gmbh/Scuola universitaria professionale Lucerna (consulenza business plan)
- Daniel Blumer, WEKA Business Media AG Zurigo (marketing)
- Philipp Sauber (CEO) e Matthias Strebel (responsabile di progetto), Plan.Net Suisse Zurigo (home page Swissdec)

### Attività

- Preparazione delle quattro sedute del Consiglio, nonché delle due sedute della Commissione tecnica, della commissione specializzata e delle sezioni; assistenza durante le sedute
- Redazione dei business plan 2018–2022 e 2017–2019 e compilazione di un questionario dettagliato per i workshop del Consiglio dedicati alla strategia
- Organizzazione di due workshop sulla strategia (2 maggio 2017/31 agosto 2017)
- Preparazione dello sviluppo della strategia, redazione di un mansionario e raccolta di offerte per la consulenza esterna sulla strategia
- Assistenza allo sviluppo della strategia da gennaio 2018: introduzione e preparazione dei workshop del 10 gennaio 2018 (Consiglio e Centro operativo), 30 gennaio 2018 (Centro operativo e partner), 22 febbraio 2018 (Consiglio), 20 marzo 2018 (Centro operativo e partner)
- Preparazione e supporto della contabilità e del bilancio
- Assistenza all'organo di revisione KPMG

- Preparazione della partecipazione ai costi ERP:
  - redazione di un modello dei costi per i produttori ERP comunicato al Forum Swissdec del 31 maggio 2017: importo forfettario di CHF 4000 per singolo software, CHF 3000 per il secondo software e CHF 2000 per il terzo.
  - Complessivamente sono in vigore 102 accordi, alcuni dei quali devono essere ricertificati prima della pubblicazione della versione 5.0.
  - Cinque produttori hanno già concluso un nuovo accordo per la ricertificazione della versione 4.0.
  - In base alla pianificazione attuale, a partire dal 2019 i nuovi accordi riguarderanno esclusivamente la certificazione della versione 5.0 e sostituiranno quelli relativi alla versione 4.0.
  - Invio della lettera di comunicazione del nuovo accordo, comprensiva di allegato, con richiesta di sottoscrizione e indicazione del termine per la restituzione al Centro operativo Swissdec.
  - Il primo invio di 86 accordi è stato eseguito il 14 novembre 2017 cui sono seguiti altri 18 entro fine novembre 2017.
  - In caso di mancato riscontro, l'esperto competente ha contattato il produttore ERP in questione.
- Due riunioni di pianificazione e riunioni di coordinamento mensili tra il Centro operativo e il Servizio specializzato
- Servizio specializzato: meeting periodici con i coach (ogni mese) e gli esperti (due giornate di scambio di esperienze, una in francese e un workshop in italiano) per lo scambio di conoscenze; corsi di perfezionamento e pianificazione per i responsabili del processo di consulenza sui programmi salariali e il Servizio specializzato Swissdec; perfezionamento del processo di certificazione «Linee guida per la certificazione Swissdec»; redazione di liste di controllo per la consulenza alla clientela; organizzazione dell'esecuzione di 17 processi di certificazione nel 2017
- Preparazione e pubblicazione dell'adeguamento della direttiva versione 4.0 al salario massimo di CHF 148200, modifiche nel certificato di salario e precisazioni per tutti i domini come pure adeguamento dei casi test al 31 marzo 2017
- Preparazione e supporto dell'audit interno da parte di Allianz Suisse Società di Assicurazioni SA. Gli obiettivi, le necessarie misure e le raccomandazioni tratte da questo audit interno e dagli audit di ricertificazione sono stati acquisiti per il 2018

- Preparazione degli incontri della sezione Produttori di software di contabilità salariale tenutisi il 27 aprile, il 22 agosto, il 21 novembre 2017 e il 27 febbraio 2018 e supporto nello svolgimento di tali incontri
  - Preparazione e svolgimento di due sedute (il 15 febbraio 2017 e l'8 settembre 2017) per gli incontri della sezione Imprese
  - Preparazione e svolgimento di due sedute (il 25 aprile 2017 e il 19 settembre 2017) per gli incontri della sezione Fiduciari
  - Perfezionamento e aggiornamento della home page Swissdec ad opera del Centro operativo Swissdec
  - Partecipazione e relazioni di Ernst Stalder, Michael Markworth, Tom Müller ed Enrico Roncaglioni ai workshop degli eventi e-government, a novembre 2017, e al congresso dei revisori AVS/Suva con oltre 210 partecipanti Evento per i fiduciari Suva Chur/Linth 4 settembre 2017; Forum Treuhand Digital 14 settembre 2017
  - Sostegno nell'ambito del corso di Payroll «Suva-AVS per revisori»
  - Attuazione del corso di Payroll per le PMI in collaborazione con WEKA AG e con il sostegno della Suva: dieci mezze giornate di corso con complessivamente 120 partecipanti
  - Assistenza nello svolgimento dell'audit di mantenimento SQS del 13 giugno 2017 incentrato sulla sicurezza delle informazioni per l'ottenimento del marchio di qualità Good-Priv@cy® e OCPD relativo alla protezione dei dati
  - Preparazione e realizzazione del Forum Swissdec 2017 per i produttori di software di contabilità salariale e i destinatari finali (Berna, 31 maggio 2017), in particolare il messaggio di Eric Jakob, ambasciatore e capo della Direzione per la promozione della piazza economica SECO
  - Preparazione del Forum Swissdec 2018 del 16 maggio 2018
  - Attuazione della campagna Swissdec 2016+: seconda ondata insieme ai gruppi di interesse
  - Supporto e realizzazione di eventi per i seguenti gruppi: produttori di software di contabilità salariale, compagnie di assicurazione, e-government Svizzera. Preparazione di «storie di successo», documentazione, opuscoli, volantini e del sito web dell'Associazione Swissdec
  - Prosecuzione del sistema di gestione della protezione dei dati (SGPD) in IQSoft e perfezionamento del manuale SGPD
  - Imposta alla fonte: partecipazione al perfezionamento, alla gestione, al supporto e al marketing per il progetto, nonché alla procedura di consultazione
  - Standard prestazioni CH [KLEE]: partecipazione all'elaborazione dello Standard prestazioni CH; collaborazione all'elaborazione della versione finale; collaborazione alla commercializzazione del progetto; presentazione presso i produttori di software di contabilità salariale e le assicurazioni; preparazione della pianificazione del progetto per la fase di attuazione
  - Preparazione e pubblicazione della direttiva Standard prestazioni CH [KLEE] Versione 1.0 il 9 novembre 2017
  - Per la consulenza alle imprese sono stati aggiornati il dossier Swissdec e le liste di controllo ed è stato messo a disposizione il kit informativo della campagna Swissdec 2016+
  - Discussione con i rappresentanti delle imprese e i fiduciari circa la possibilità di fornire assistenza tecnica; avvio delle attività. Organizzazione di un convegno dedicato all'assistenza tecnica presso Allianz a Zurigo il 24 novembre 2017.
- Attività di supporto fino a fine novembre 2017**
- Pubblicazione delle versioni aggiornate delle «Istruzioni utenti per la trasmissione di dati» e messa online di nuovi video
  - Disponibile nuovo showcase con l'imposta alla fonte e E(M)A dell'AVS
  - Pubblicazione degli indirizzi aggiornati dei produttori di software di contabilità salariale
  - Pubblicazione degli indirizzi aggiornati dei destinatari finali connessi
  - Disponibile dossier Swissdec aggiornato in cui è stata integrata l'imposta alla fonte
  - Pubblicazione di informazioni sul distributore: Consumer Ping
- Certificazione (ricertificazione)**
- Il Centro operativo ha stipulato accordi con alcuni produttori ERP in merito alla ricertificazione versione 4.0. L'interesse verso questa versione resta molto elevato. Pertanto i produttori ERP che parteciperanno in modo attivo al processo di certificazione e alle trasmissioni riceveranno un trattamento preferenziale.
  - Con l'introduzione della versione 4.0 termina il ciclo di vita delle precedenti, ad esempio la 2.1, rimasta valida soltanto fino alla trasmissione dei dati salariali del 1° dicembre 2013. La versione 2.2 è scaduta il 1° dicembre 2017, mentre la 3.0 scadrà il 1° dicembre 2018. L'UST non supporta più le versioni 2.2 e 3.0. Le indicazioni sulla validità delle versioni sono pubblicate su [www.swissdec.ch](http://www.swissdec.ch).

## **Swisscom**

Le riunioni di coordinamento mensili hanno dato buoni risultati.

Swisscom è riuscita a migliorare le misure relative al Service Level Agreement (SLA) e alla sicurezza grazie a rapporti sugli attacchi al sistema, sulle informazioni riguardanti la sicurezza e sulla disponibilità. È stato possibile installare l'hardware di Swissdec per il proprio distributore in due nuovi centri di calcolo.

L'attività produttiva con l'hardware, l'applicazione Firewall Layer 7.0 e l'applicazione distributore Swissdec V2017.11.1 è stabile ed è controllata da itServe AG. L'ultima release V2017.11.1 del distributore risale al 9 settembre, al 29 novembre e al 12 dicembre 2017.

Il processo di dichiarazione e mutazione dell'imposta alla fonte ed E(M)A AVS ha cadenza mensile, quindi la disponibilità del distributore deve essere garantita per tutto l'anno. Il picco è stato raggiunto a metà gennaio 2018 con 20000 trasmissioni in una settimana.

Svolgimento di test di vulnerabilità (penetration test) annuali da parte di un operatore terzo a novembre 2017: in virtù dei risultati, la sicurezza della piattaforma Swissdec contro hacker esterni è stata giudicata buona e non è stato identificato alcun punto debole.

## **Supporto**

In generale le operazioni per la dichiarazione dei salari 2017 si sono svolte in maniera regolare e hanno richiesto molte meno prestazioni di supporto rispetto all'anno precedente.

Spesso le imprese si rivolgono all'Associazione Swissdec per ottenere supporto. Tuttavia, per i problemi inerenti al programma di contabilità salariale la nostra Associazione può fornire un aiuto limitato. È compito del produttore ERP prestare supporto ai suoi clienti.

Swissdec fornisce principalmente supporto per la trasmissione dei dati salariali mediante il distributore e assiste produttori di software e destinatari finali in caso di problemi tecnici. Inoltre Swissdec offre un'assistenza speciale alle grandi imprese e ai gruppi che contano da 20000 a 60000 collaboratori.

Nel corso dell'esercizio 2017 si è fatto ricorso al progetto «Distributor Release Management e gestione» per il flusso di informazioni in caso di guasto o di introduzione di una nuova release. La gestione delle release è stata applicata per l'introduzione della nuova release il 9 settembre, il 29 novembre e il 12 dicembre 2017.

## Commissione tecnica

La Commissione tecnica si è riunita il 17 ottobre 2017 e il 20 marzo 2018 sotto la presidenza di Christoph Rothenbühler.

### Organo consultivo

«veb.ch», la più grande associazione svizzera nell'ambito della contabilità e del controlling, è un nuovo membro dell'Organo consultivo ed è rappresentata nella Commissione tecnica da Peter Herger, direttore di Proffix.

Il 31 dicembre 2017 Christian Weber della Segreteria di Stato dell'economia SECO è andato in pensione uscendo pertanto dall'Organo consultivo. L'Associazione Swissdec lo ringrazia per il suo pluriennale impegno e la collaborazione costruttiva. Il successore Markus Pfister rappresenta la SECO nell'Organo consultivo a partire dal 1° gennaio 2018.

### Informazioni dalla Commissione tecnica

- «Distributor Release Management e gestione» è diventato operativo nel 2017 con la release V2017.05. L'introduzione della release ha subito dei ritardi impegnando maggiori risorse del previsto. Infatti non tutti i partecipanti (destinatari dei dati e produttori ERP) hanno portato a termine con esito positivo i test necessari e dato conferma del risultato ricevuto. L'invio di e-mail e la possibilità di conferma sono stati ottimizzati.
- In considerazione della campagna Swissdec 2016+ sulla penetrazione di mercato, Swissdec ha ulteriormente ampliato il partenariato strategico con WEKA Business Media AG.
- Sul sito [www.swissdec.ch](http://www.swissdec.ch) è disponibile un elenco aggiornato degli indirizzi di supporto dei produttori ERP e dei destinatari dei dati salariali, risorsa che è stata utilizzata con grande frequenza.
- In vista della prossima revisione della legge sull'imposizione alla fonte, la sezione Imposte ha elaborato direttive modello volte a uniformare il calcolo dell'imposta alla fonte per i cantoni che utilizzano la base mensile. Un altro gruppo svolgerà lo stesso lavoro preliminare per i cantoni che utilizzano la base annuale. Le direttive modello correggono in particolare differenze cantonali evidenziate dalla sezione Produttori di software di contabilità salariale. Tutti questi elementi sono stati considerati nella nuova Ordinanza sull'imposta alla fonte, confluyendo nella versione 5.0 dello Standard salari CH (ELM).
- Il progetto «Imposta alla fonte per terzi» descrive i requisiti di tutti i soggetti partecipanti (assicuratori, AVS, SECO, casse pensioni e amministrazioni delle contribuzioni) e confluirà nell'attuazione della versione 5.0. Il coordinamento e il finanziamento del progetto vengono presi in carico dalla sezione Imposte.
- Le casse di compensazione AVS hanno problemi con la ricezione e l'elaborazione di salari AVS negativi. Il problema è stato analizzato e discusso con la sezione Produttori di software di contabilità salariale, e il risultato è stato documentato in un rapporto Swissdec dettagliato. Per trovare una soluzione, la sezione AVS/CAF ha organizzato alcuni workshop; si punta alla soluzione definitiva con la versione 5.0. In caso di pagamenti posticipati dopo l'uscita dall'azienda, il calcolo dei contributi AVS/AD deve essere effettuato, conformemente alle direttive dell'UFAS, secondo il principio della realizzazione anche se in questi casi in tutti gli altri domini vale il mese di uscita. Questa modifica radicale riguardante l'elaborazione dei salari, potrà essere risolta solo con la versione 5.0. A occuparsi del coordinamento è la sezione AVS/CAF.
- Il team di progetto «Autenticazione delle aziende Swissdec (SUA)» ha elaborato le specifiche dettagliate insieme alla Scuola universitaria professionale di Berna. La prima attuazione dovrebbe avere luogo nel 2018 con lo Standard prestazioni CH (KLEE).
- Per quanto concerne il progetto «Standard prestazioni CH (KLEE)», il piano dettagliato e le direttive sono stati corretti nella versione finale. La versione finale dello Standard prestazioni CH (KLEE) è stata approvata il 23 ottobre 2017 dal comitato direttivo del progetto e pubblicata il 9 novembre 2017 (d) per l'attuazione. Il 28 novembre 2017 si è tenuto un evento informativo per le assicurazioni. In un'ottica di lungo termine, il nuovo standard potrebbe non riguardare più soltanto l'infortunio e la malattia, ma anche altri diritti alle prestazioni come la maternità e l'indennità per perdita di guadagno (IPG). La fondazione della sezione Prestazione è prevista per luglio 2018.
- La Suva ha presentato ai membri della Commissione tecnica diverse misure di marketing volte a incrementare le trasmissioni ELM insieme alla campagna Swissdec 2016+.
- Nel 2017 sono state portate avanti le attività relative alla campagna Swissdec 2016+ e tutti i gruppi di interesse sono stati invitati ad attuarle. Al fine dell'ulteriore attuazione della campagna ci si rivolge non solo agli utenti dei software di contabilità salariale certificati Swissdec, ma anche ai destinatari di dati.
- Swissdec sostiene la collaborazione con i produttori ERP partecipando alle quattro sedute annuali delle sezioni.
- La sezione Imprese e la sezione Fiduciari si sono riunite due volte ciascuna con l'assistenza di Swissdec.

## «Trasmettere dati in modo semplice e sicuro, riducendo drasticamente le procedure burocratiche per le PMI: un vero valore aggiunto!»

Hans-Ulrich Bigler,  
direttore dell'Unione svizzera delle arti e mestieri usam  
e consigliere nazionale

### Decisioni

In accordo con la sezione Produttori di software di contabilità salariale è stato stabilito il seguente piano di sostituzione delle precedenti versioni dello Standard salari CH (ELM):

- Versione 2.2: valida fino al 1° dicembre 2017
- Versione 3.0: valida fino al 1° dicembre 2018

La comunicazione riguardante la sostituzione era già stata inserita nella fase di dichiarazione 2016. Tutte le aziende che trasmettono dei dati utilizzando una versione precedente, ovvero la 2.2 o la 3.0, hanno ricevuto un avvertimento. La Commissione tecnica ha raccomandato a tutti i destinatari finali di migrare alla versione 4.0 entro il 1° gennaio 2018. Al 1° gennaio 2018 questa raccomandazione risultava soddisfatta. Il Centro operativo dell'Associazione Swissdec ha fornito assistenza ai destinatari di dati salariali e ai produttori ERP nell'ambito del coordinamento e dell'attuazione di queste decisioni.

### Versione 5.0: prevista per il 31 ottobre 2018

La versione 5.0 nasce su iniziativa delle sezioni Imposte, Assicurazioni, AVS/AI e UST in considerazione delle nuove esigenze e disposizioni di legge intervenute. Tutte le sezioni sono state esortate a documentare le modifiche desiderate e a trasmetterle al responsabile del Servizio specializzato. È prevista un'analisi per l'ottimizzazione dei messaggi d'errore con le sezioni Fiduciari e Imprese come pure con i produttori ERP. Il risultato è stato presentato alle sedute della Commissione tecnica del 17 ottobre 2017 e del 20 marzo 2018 e sono stati definiti i passi successivi.

I seguenti punti/quesiti devono essere ancora coordinati tra tutti i domini:

- eProfilo: quali domini supportano l'inizializzazione della contabilità salariale e l'esecuzione di mutazioni mediante operazioni elettroniche integrate nei processi?
- Check ELM: in quali domini è possibile migliorare la qualità dei dati con un check ELM prima della trasmissione vera e propria dei dati mediante una plausibilizzazione?

### Pianificazione della versione 5.0: attuazione (ad oggi)

- 16.10.2018: approvazione e trasmissione alla Commissione tecnica
- 01.11.2018: la versione «Final» viene approvata e diventa operativa
- 01.01.2019: inizio dell'implementazione da parte dei produttori ERP
- 01.01.2020: avvio della produzione

### Versioni valide

| Versione principale | Stato produzione                      | AVS, CAF                            | LAINF, LAINFC, IGM                  | LPP                                 | Certificato di salario              | Rilevazione della struttura dei salari | Imposta alla fonte                  | Valida dal |
|---------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|--|-------------------------------------|------------|
| 5.0                 | Proposal                              |                                     |                                     |                                     |                                     |  |                                     | 01.01.2019 |
| 4.0                 | Final                                 | <input checked="" type="checkbox"/>    | <input checked="" type="checkbox"/> | 21.05.2013 |
| 3.0                 | Deprecated 2015<br>Deleted 1.12.2018  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | not accepted*                          |                                     | 18.12.2009 |
| 2.2                 | Deprecated 2015<br>Deleted 01.12.2017 | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     | <input checked="" type="checkbox"/> | not accepted*                          |                                     | 01.10.2006 |
| 2.1                 | Deprecated 2012<br>Deleted 2013       | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |                                     | <input checked="" type="checkbox"/> |  |                                     | 01.12.2005 |

\* Da dicembre 2014 l'UST rigetta i dati delle versioni 2.2 e 3.0.

### Supporto Swissdec

La ricerca di nuove trasmissioni ELM è continuata con successo nell'esercizio 2017, in cui siamo riusciti a convincere alcune grandi aziende, la più grande con un effettivo di 45 000 persone.

### Indirizzamento

Il corretto indirizzamento dei destinatari di dati salariali si è dimostrato sempre più difficile per la seguente circostanza:

- nel 2017 il numero dei destinatari finali ha già registrato un aumento (195 istituzioni e 234 domini connessi al distributore).

Come supporto per le imprese e i produttori ERP, su [www.swissdec.ch/it/destinatari-dei-dati](http://www.swissdec.ch/it/destinatari-dei-dati) sono disponibili:

- liste PDF ed Excel dei destinatari di dati salariali.

### Perfezionamento di tool per la versione 4.0 dello Standard salari CH (ELM)

Il programma ViewGen, che consente la produzione di diverse analisi e certificati di salario dal documento d'istanza ELM-XML, è stato rielaborato e ampliato per la versione 4.0.

### Direttive: nuova versione

Dal 1° gennaio 2016 sono in vigore i nuovi salari massimi per la LAINF/AD e le nuove istruzioni per la compilazione del certificato di salario. Di conseguenza le direttive sul trattamento dei dati salariali e i casi test per la versione 4.0 sono stati adeguatamente modificati. La nuova versione è stata pubblicata il 31 marzo 2017.

### Prossime attività

- Pianificazione e applicazione della versione 5.0 sulla base delle modifiche legislative e delle richieste di modifica entro il 31 ottobre 2018: le fasi di preparazione e di rielaborazione si svolgono in seno alle rispettive sezioni. Gli incarichi sono stati inoltrati ai responsabili delle sezioni. Le richieste di modifica con finanziamento devono essere disponibili entro il 20 marzo 2018 ed essere descritte nel dettaglio entro fine ottobre 2018.
- Supporto nell'ambito della campagna Swissdec 2016+: follow-up fine settembre 2018.
- Standard prestazioni CH (KLEE): prima certificazione KLEE di produttori ERP e trasmissione in ambiente produttivo alle prime assicurazioni (base) entro fine 2018.
- Conclusione della verifica dello studio di fattibilità sul bilancio elettronico con banche e amministrazioni delle contribuzioni.
- Verifica dello studio di fattibilità Logib per l'Ufficio federale per l'uguaglianza fra donna e uomo (UFU) al fine dell'attuazione.

- Progetto Autenticazione delle aziende Swissdec (SUA): finalizzazione della specifica dettagliata insieme alla Scuola universitaria professionale di Berna e avvio dell'attuazione mediante la produzione KLEE.
- Continuazione della formazione sulla protezione dei dati in occasione delle sedute della Commissione tecnica.
- Organizzazione ed attuazione della Conferenza delle sezioni il 5 settembre 2018 a Lucerna.
- Meeting della Commissione tecnica il 16 ottobre 2018 e il 19 marzo 2019 a Lucerna.

### Conferenza di tutte le sezioni

Il 6 settembre 2017, all'ottava Conferenza delle sezioni di Swissdec, rappresentate dai relativi esperti, sono stati trattati i seguenti temi:

- attività in corso della Commissione tecnica
- pianificazione della release e stato di «Distributor Release Management e gestione»
- versioni dei destinatari finali e processi incl. eProfilo
- Forum Swissdec retrospettiva/futuro, campagna Swissdec 2016+
- aspetti giuridici: modifiche a livello legislativo/adequamento in materia di protezione dei dati
- stato ed esperienze con la versione 4.0 e pianificazione versione 5.0
- si è svolto un coordinamento con le sezioni per i dettagli della versione 5.0; tutti i responsabili delle sezioni hanno fornito informazioni sullo stato della propria sezione
- presentazione delle raccomandazioni emerse dall'audit di mantenimento SQS per GoodPriv@cy® e OCPD del 13 giugno 2017
- verifica annuale delle leggi e delle ordinanze
- stato dei progetti Conferma imposta alla fonte, Imposta alla fonte per terzi, Autenticazione delle aziende Swissdec (SUA), Standard prestazioni CH (KLEE) e bilancio elettronico
- utilizzo del kit informativo della campagna Swissdec 2016+ per invitare le aziende a effettuare le dichiarazioni: presentazione del modello di attuazione

### Aspetti giuridici

Ulteriori informazioni in merito ai seguenti temi sono state fornite da Maria Winkler, incaricata della protezione dei dati:

- modifiche a livello legislativo/adequamento della protezione dei dati
- Legge federale sulla protezione dei dati della Confederazione (LPD), Regolamento generale sulla protezione dei dati (RGPD) e direttive Swissdec.

## Modifiche di legge

Le variazioni giuridiche dovute a modifiche di legge o simili influenzano lo standard e vanno notificate, per ciascun dominio, alla Commissione tecnica (info@swissdec.ch).

- Le seguenti leggi sono in corso di revisione:
  - Legge sulla protezione dei dati
  - Legge sull'imposizione alla fonte

## Sezione AVS/CAF

- Esame delle direttive sui pagamenti posticipati del salario  
A ottobre 2016 il Centro operativo Swissdec ha ricevuto una lettera dell'UFAS contenente l'invito a verificare il trattamento dei pagamenti salariali notificati in un secondo momento nello Standard salari CH (ELM). Si richiedeva l'adeguamento al 1° gennaio 2018, poiché le direttive Swissdec non erano più conformi alle istruzioni più recenti. Questa richiesta di carattere normativo è stata espressa a Swissdec anche dal responsabile della sezione AVS/CAF in occasione della seduta della Commissione tecnica del 21 marzo 2017.

Quindi in collaborazione con le sezioni Produttori di software di contabilità salariale e AVS/CAF, è stato elaborato un documento di lavoro che indica in modo trasparente l'attuale logica di elaborazione ed evidenzia la complessità della logica di calcolo, poiché per i domini AVS/CAF viene ora richiesta una logica di elaborazione diversa dagli altri domini (LAINF, LAINFC, IGM).

Non è stato possibile discutere il documento direttamente con l'UFAS ritardando ulteriormente l'individuazione di una soluzione nello Standard salari CH (ELM). L'eAVS/AI ha comunicato che l'adeguamento dello Standard salari CH (ELM) non può avere luogo al 1° gennaio 2018 come comunicato originariamente.

A dicembre 2017 si è tenuto un workshop con rappresentanti della Commissione Contributi e delle casse di compensazione (cantonali e associazioni).

I colloqui si sono svolti in un clima molto costruttivo ed è stato possibile individuare un approccio in linea con i requisiti centrali delle direttive DRC. Data la complessità del tema e le questioni dettagliate ancora da chiarire è stato necessario concordare un successivo workshop che si è svolto il 24 gennaio 2018.

- Notifiche di salari negativi  
In relazione ai pagamenti posticipati può accadere che vengano dichiarati salari negativi con conseguenti lunghi tempi di attesa per l'elaborazione da parte delle casse.

Questo argomento deve essere esaminato approfonditamente al fine di consentire un'elaborazione il più automatica possibile dei salari negativi da parte delle casse con la futura versione ELM 5.0.

- Conferma della correttezza dei dati conformemente alla circolare CCD  
La «Circolare alle casse di compensazione sul controllo dei datori di lavoro (CCD)» è stata adeguata richiedendo ora al datore di lavoro un'esplicita «conferma della correttezza dei dati». La modifica sarà efficace per il periodo salariale 2017. Nella sezione AVS/CAF è stato possibile trovare una soluzione che consente di richiedere la conferma direttamente nei portali riceventi delle casse nel quadro della cosiddetta «Completion». In questo modo è stato possibile evitare un complesso adeguamento dello schema previsto nello Standard salari CH (ELM).
- Previdenza per la vecchiaia 2020  
Alcune modifiche previste dalla Previdenza per la vecchiaia 2020, in particolare l'aumento graduale dell'età ordinaria di pensionamento per le donne, che avrebbero generato ripercussioni sui software di contabilità salariale e sulle notifiche dei salari con ELM devono essere attuate al 1° gennaio 2018. Le modifiche rilevanti per lo Standard salari CH (ELM) sono state identificate e discusse in via preliminare con la sezione Produttori di programmi di contabilità salariale ad agosto 2017. In seguito al respingimento espresso dalla votazione popolare del 24 settembre 2017 i lavori sono stati interrotti.
- Richiesta della sezione Imposte: connessione  
Secondo la sezione Imposte l'obiettivo dello Standard salari CH (ELM) versione 5.0 deve essere il seguente: ricevere la notifica dell'imposta alla fonte, anche da terzi, per via elettronica tramite lo Standard salari CH (ELM). I requisiti per la connessione delle casse di compensazione e delle casse di compensazione per gli assegni familiari sono stati discussi in maniera approfondita nei workshop con la sezione Imposte di febbraio e luglio 2017. I risultati sono riportati in uno studio.

Nei domini AVS e CAF, per i seguenti tipi di attività si applicano imposte alla fonte che al momento vengono conteggiate direttamente con gli uffici fiscali: rendite AI, indennità giornaliera AI, indennità di maternità e assegni familiari. Vengono ugualmente riscosse imposte alla fonte su salari, che vengono conteggiate nella procedura di conteggio semplificata (ai sensi della LLN). In futuro tutti i tipi di prestazione (incl. procedura di conteggio semplificata / LLN) devono poter essere notificati per via elettronica agli uffici fiscali.

La partecipazione al progetto riguardante la connessione di terzi viene discussa nel Consiglio dell'associazione eAVS/AI. La decisione è prevista nel primo trimestre 2018.

- Requisiti per il futuro Standard salari CH (ELM) versione 5.0

Per lo Standard salari CH (ELM) versione 5.0, sono stati rilevati a inizio 2017 i requisiti dei domini AVS e CAF, presentandoli quindi alla seduta della Commissione tecnica del 21 marzo 2017. In seguito Swissdec avrebbe dovuto stilare delle proposte di massima per una futura soluzione, comprensive di stime delle risorse necessarie, in modo da poter definire i requisiti finali durante la seduta della Commissione tecnica del 17 ottobre 2017. Non è stato possibile eseguire questi lavori per la carenza di risorse interne.

I requisiti del gruppo di lavoro AVS/CAF sono stati discussi con rappresentanti Swissdec in un ulteriore workshop del 21 novembre 2017. È stato deciso che le proposte di soluzione di massima e le stime delle risorse necessarie sarebbero state messe a disposizione da Swissdec entro fine 2017.

Il seguente elenco fornisce una panoramica dei requisiti che la sezione AVS/CAF si attende dallo Standard salari CH (ELM) versione 5.0:

- verifica delle direttive Swissdec su pagamenti posticipati del salario riguardanti anni precedenti (conformemente al principio della realizzazione)\*
- check ELM per salari negativi
- notifica LAINF/LPP assicuratore
- profilo assicurativo elettronico: i requisiti della sezione Assicurazioni devono essere sostenuti anche dai domini AVS e CAF
- integrazione del cantone di lavoro nella notifica EMA
- assistenza ai datori di lavoro che eseguono i conteggi via ELM in materia di fatturazione automatizzata

- possibilità di notifica di salari nella procedura di conteggio semplificata (LLN)
- riconciliazione elettronica dei dati di base dei lavoratori
- invio contestuale IDI per tutti i domini
- ulteriori requisiti per il check ELM
- convalida di durate contributive tecnicamente non valide\*
- ottimizzazione di campi nel dominio CAF (LAF)
- Disconnessione dei domini nello Standard salari (EMA)

\* Questi requisiti non dipendono necessariamente da una nuova versione ELM e devono essere attuati il più presto possibile, prima dello Standard salari CH (ELM) versione 5.0.

### Sezione Assicurazioni

- Questa sezione è responsabile per la valutazione della sicurezza tecnica nell'applicazione dello standard e anche per la garanzia dei regolari processi «End-to-End-Management» anche nell'ottica di un efficiente supporto clienti.
- Le cifre della produzione rivelano un continuo aumento delle notifiche di dati salariali.
- La sezione si impegna per promuovere la partecipazione di altre compagnie di assicurazioni in Swissdec al fine di incrementare l'utilizzo sul mercato. Si registra con piacere l'adesione di due ulteriori società.
- La campagna e i relativi prodotti sono stati utilizzati per pubblicizzare ulteriormente l'applicazione. L'effetto di diffusione è molto rilevante; in ogni caso il successo diretto potrà essere dimostrato con sicurezza solo con la fase di dichiarazione 2017/2018 o 2018/2019.
- Per quanto riguarda i requisiti per la notifica dei dati salariali relativi ai prodotti Non vita non sono intervenuti cambiamenti. Anche la revisione LAINF, entrata in vigore il 1° gennaio 2017, non influisce in alcun modo sulla notifica dei dati salariali.
- La sezione ha ulteriormente analizzato il progetto eProfilo. In base a tale analisi, Swissdec è stata incaricata di redigere una bozza da cui è nato uno schema per uno Standard profili che verrà discusso e approvato nel prossimo esercizio insieme agli altri gruppi di interesse. Questo progetto può supportare notevolmente il processo di implementazione promuovendo anche l'utilizzo di una contabilità salariale certificata Swissdec.
- Abbiamo prestato un'attenzione particolare al supporto. C'è una ragione precisa: abbiamo ricevuto molte richieste di assistenza nell'ambito delle applicazioni, il che dimostra quanto gli interessati necessitino di un servizio di elevata qualità. In proposito si è svolta, in collaborazione con Swissdec, una giornata informativa dal titolo «Supporto» alla quale hanno partecipato oltre 50 persone tra i destinatari di dati.

## «ELM semplifica e velocizza il conteggio dell'imposta alla fonte.»

Jakob Rüttsche,  
presidente della Conferenza svizzera delle imposte

- Le attività nel campo della previdenza professionale si sono concentrate sulla fase di chiarimento in merito all'applicazione del processo. Si sono tenuti colloqui con le società coinvolte ed è stato schizzato un possibile percorso di soluzione che viene presentato a un più ampio gruppo di interessati.
- Tutte le attività e i progetti che hanno generato costi supplementari sono stati realizzati utilizzando la pianificazione del budget e dei costi senza ulteriore aggravio per le singole società.
- Per il prossimo anno di esercizio sono previste numerose attività per lo sviluppo dello Standard salari CH (ELM) versione 5.0. L'obiettivo è la partecipazione delle società mancanti, l'approvazione dello Standard profili e il miglioramento del processo di supporto e delle informazioni ai clienti sui dati dei profili.

### Sezione Statistica (UST)

- Rilevazione della struttura dei salari RSS 2018  
Il 16 ottobre 2017 si è tenuta una riunione con l'UST, i rappresentanti dei produttori ERP e Swissdec in materia di RSS 2018. In questa occasione sono state discusse le «regole UST» per la verifica della trasmissione dei dati attraverso il canale ELM-CH. La base della discussione era il documento redatto dall'UST a febbraio 2016 con la descrizione dettagliata dei problemi con la RSS 2014.

Si è concordato di procedere nel seguente modo:

- l'UST invia ai produttori ERP / Swissdec tutte le informazioni necessarie relativamente alle regole UST e alle specifiche tecniche RSS.
  - i produttori ERP verificano queste regole.
  - incontro con l'UST per ottenere un riscontro e chiarire insieme i punti ancora in sospeso.
  - esecuzione di test con protocolli.
  - adattamento delle direttive Swissdec, versione 4.0.
- Richieste dell'UST  
Nel quadro dei problemi di trasmissione dei dati RSS 2014/2016 è necessario procedere a un controllo approfondito e a un eventuale adeguamento delle direttive Standard salari CH (ELM). Il controllo non riguarda soltanto le direttive specifiche per l'UST, ma anche direttive generali valide per tutti. L'UST ha iniziato a eseguire questo controllo sistematico. Il riscontro alla Commissione tecnica verrà fornito nel corso del 2018.

- Versione 5.0  
Si sta attualmente verificando il potenziale esistente per l'integrazione di ulteriori statistiche aziendali (quali BESTA, Profiling) nell'ambito dello Standard salari CH (ELM). A dicembre 2017 l'UST ha formulato in un primo documento i requisiti richiesti e li ha trasmessi alla Commissione tecnica. Nel corso del 2018 diversi test dovrebbero fornire indicazioni sulla fattibilità.

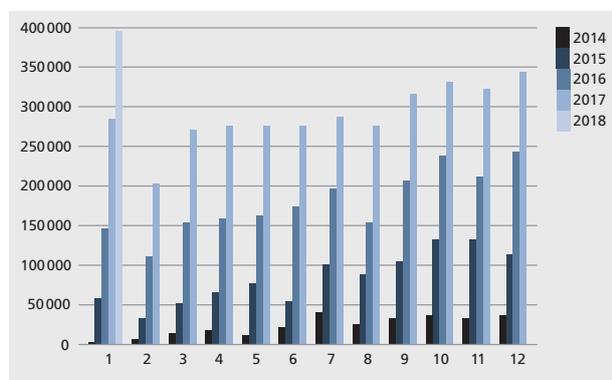
### Sezione Imposte (certificato di salario, imposta alla fonte)

La sezione Imposte coordina e gestisce per conto della Conferenza svizzera delle imposte (CSI) il funzionamento e il perfezionamento della procedura uniforme di notifica dei salari (ELM) per i certificati di salario (ELM-CS) e l'imposta alla fonte (ELM-IF). La sezione è composta dai rappresentanti delle amministrazioni cantonali delle contribuzioni, dell'Amministrazione federale delle contribuzioni, dell'Associazione Swissdec, dei gruppi di lavoro CSI relativi al certificato di salario e all'imposta alla fonte nonché della sezione CH-Meldewesen Steuern. La direzione operativa è supportata da AWK Group AG.

- Svolgimento dell'attività  
L'attività di Imposte ELM si è svolta in maniera stabile e senza limitazioni tecniche, anche in presenza di volumi costantemente crescenti. L'utilizzo dell'infrastruttura e la collaborazione tra mittenti di dati salariali, distributori e destinatari di dati hanno dato buoni risultati.

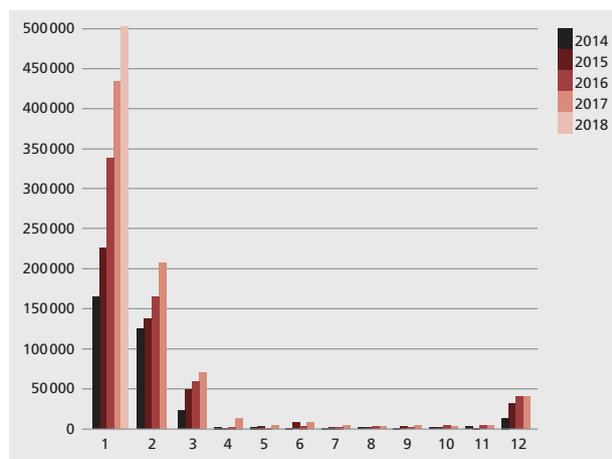
Il grafico «Conteggio dell'imposta alla fonte» mostra l'incremento sempre notevole della struttura quantitativa in ambito ELM-IF. In media nel 2017 sono stati inviati conteggi dell'imposta alla fonte per il 43 % di persone in più rispetto al 2016.

**Conteggio dell'imposta alla fonte: persone i cui dati vengono trasmessi ogni mese**



Il grafico «Numero totale di certificati di salario» mostra una crescita di ca. il 23 % rispetto all'anno precedente in ambito ELM-CS.

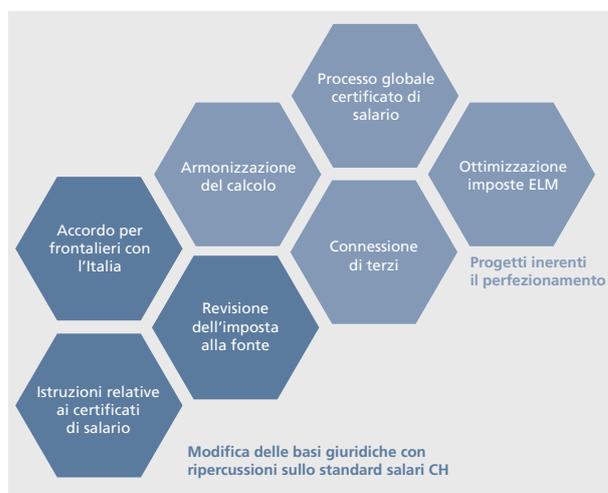
**Numero totale di certificati di salario: certificati di salario trasmessi ogni mese**



Esempio tratto dalla gestione corrente: inasprimento delle regole di plausibilizzazione in ELM-IF. Per le persone soggette ad imposta alla fonte, sposate o conviventi in un'unione domestica registrata, il conteggio dell'imposta alla fonte deve contenere anche dati relativi al partner. Il distributore Swissdec prevede regole di plausibilizzazione per verificare che tali dati siano presenti. Quando sono state introdotte le regole di plausibilizzazione a giugno 2015, è stato definito un periodo transitorio fino al 31 dicembre 2017 che prevedeva la possibilità di inviare conteggi dell'imposta alla fonte anche in mancanza dei dati del partner con la ricezione di un avviso da parte dell'azienda (SSL) al momento della trasmissione. È stata prevista un'eccezione per i conteggi dell'imposta alla fonte contenenti avvisi di adesione o modifica, che non comportavano l'invio della notifica in mancanza dei dati del partner neanche durante il periodo transitorio. Per venire incontro alle aziende, il 15 novembre 2017 il Consiglio della CSI ha prorogato il periodo transitorio di un anno fino al 31 dicembre 2018. Al termine della proroga, ossia a partire dal 1° gennaio 2019, non potranno più essere trasmesse notifiche ELM per conteggi dell'imposta alla fonte privi di dati sul partner.

- Ulteriori sviluppi in materia di ELM-CS e ELM-IF. La seguente panoramica mostra le modifiche previste per la versione 5.0 dello Standard salari CH nei domini ELM-CS e ELM-IF.

**Ulteriori sviluppi in materia di ELM-CS e ELM-IF**



## «Oggi la trasmissione semplice, sicura e affidabile di dati sensibili è più importante che mai.»

Susanne Ruoff,  
direttrice generale della Posta Svizzera

- Esempio tratto dall'attività di perfezionamento corrente Connessione di terzi  
La Suva, le assicurazioni malattie e contro gli infortuni private, nonché le casse di compensazione AVS e gli istituti di previdenza professionale devono conteggiare le imposte alla fonte per le prestazioni erogate direttamente ai beneficiari. Le prestazioni versate da parti terze in sostituzione del reddito da attività lucrativa vengono quindi raggruppate sotto il nome di Entrate sostitutive. Rientrano tra l'altro in questa categoria l'indennità giornaliera di disoccupazione, le indennità giornaliere e le rendite AI, nonché le indennità giornaliere per malattia e infortunio private. La sezione Imposte ELM ha elaborato una bozza di soluzione per la connessione di parti terze a ELM documentandola in uno studio. I responsabili cantonali dell'imposta alla fonte sono stati informati dello studio, della bozza di soluzione e sullo stato del progetto e invitati a prendere posizione in merito. Tutti i cantoni sono favorevoli alla connessione di terzi. Su questa base la sezione Imposte ELM ha elaborato un incarico di attuazione di tale connessione che è stato approvato dalla Commissione Logistica della CSI.

Il progetto persegue i seguenti due obiettivi:

- trasmissione dei conteggi dell'imposta alla fonte per entrate sostitutive
- trasmissione dei conteggi per prestazioni di cui alla Legge federale contro il lavoro nero da parte delle casse di compensazione alle ACC

La sezione Imposte ELM sta attualmente elaborando le specifiche per la notifica la cui procedura di consultazione presso i cantoni è prevista per l'estate 2018.

Grazie alle procedure pragmatiche e orientate alla soluzione adottate nell'ambito della gestione corrente e dell'intensivo perfezionamento di Imposte ELM, ci stiamo adoperando per convincere anche molti altri utenti a optare per la notifica elettronica dei salari ELM di Swissdec.

### Sezione LPP

Una soluzione standardizzata presenta grandi vantaggi sia per le imprese che per gli istituti di previdenza. L'attuale standard LPP dovrebbe essere analizzato e devono essere pianificati adeguamenti per la versione 5.0 a marzo 2018. Gli sforzi per acquisire nuovi assicuratori e casse pensioni dovrebbero essere intensificati al fine di aumentare la penetrazione del mercato dello Standard salari CH (ELM).

Questo è anche uno dei compiti della SECO. Altri partner nella LPP: Swissdec è in contatto con alcune casse pensioni che hanno manifestato interesse per una soluzione Swissdec e con i loro fornitori ERP.

La sfida è costituire un nuovo gruppo LPP che partecipi al finanziamento di Swissdec e che includa anche gli attuali investitori. In particolare devono essere interpellate le tre società che hanno partecipato allo sviluppo tecnico della soluzione LPP (Allianz, Helvetia e Zurich) per sondarne l'interesse a un rilancio. A questo proposito per rilancio si intende che le società AXA e Swiss Life incontreranno uno o due rappresentanti di casse pensioni al fine di chiarire le possibilità tecniche e finanziarie per il rilancio e la continuazione del dominio (LPP).

### Sezione Produttori di software di contabilità salariale

La sezione si è riunita in quattro sedute nelle seguenti date: 27 aprile 2017, 22 agosto 2017, 21 novembre 2017 e 27 febbraio 2018. Le sedute sono state presiedute da Fritz Meyer-Brauns (Oracle), che è stato affiancato da Ernst Stalder (direttore dell'Associazione Swissdec) e da Christoph Rothenbühler (responsabile della Commissione tecnica).

- Partecipazione finanziaria da parte dei produttori ERP  
I membri della sezione esprimono il loro consenso a una partecipazione finanziaria dei produttori ERP. Nel 2014 ci si era opposti a tale partecipazione con buoni argomenti, validi ancora oggi.

Il management Swissdec ha messo ai voti diverse varianti di partecipazione. La sezione ha approvato la variante 2 (durata contrattuale corrente – termine minimo quattro anni – costi annuali: CHF 3000, inizio 2018). Il contributo è stato infine fissato dal Consiglio a CHF 4000 l'anno.

I produttori ERP hanno raccomandato in contropartita l'elezione di un loro rappresentante con voto consultivo all'interno del Consiglio.

- Ufficio federale di statistica – modifiche per la rilevazione della struttura dei salari RSS presso il destinatario  
L'UST ha seguito la raccomandazione dei produttori ERP e nel 2017 non ha respinto alcuna notifica per effetto delle plausibilità ampliate. Tuttavia affinché l'UST potesse elaborare le notifiche ricevute, è stato necessario chiedere chiarimenti alle imprese.

Questa pratica andrebbe evitata in futuro dati gli eccessivi costi generati per alcuni produttori ERP e anche per l'UST. A fine 2017 l'UST ha messo a disposizione le regole per le verifiche in modo che i produttori ERP potessero esaminarle e fornire il loro riscontro in merito. I produttori ERP hanno evidenziato che un'adeguata attuazione richiede del tempo alle aziende e hanno inoltre raccomandato l'inserimento delle plausibilità in ViewGen.

- **Release 5.0**  
In un sondaggio sistematico e ponderato di tutti gli undici membri, i produttori ERP hanno identificato i seguenti punti chiave per la release 5.0:
  - eProfilo
  - ampliamenti ViewGen
  - acquisizione di ulteriori statistiche UST nello Standard ELM
  - chiarimento del pagamento del salario per gli anni precedenti
- **salari AVS negativi (e pagamenti per gli anni precedenti in generale)**  
Rappresentanti dei produttori ERP hanno partecipato al gruppo di lavoro organizzato da Stefan Hodel (sezione AVS) il 6 dicembre 2017 e il 28 febbraio 2018 a Berna. I risultati e ulteriori proposte sono stati discussi nelle successive riunioni della sezione. La sezione insiste per una soluzione unitaria. L'attuale discrepanza tra le direttive Swissdec e i requisiti dell'UFAS hanno generato incertezza.
- **Progetto KLEE**  
Le direttive sono state finalizzate e i produttori ERP rivedono il riepilogo delle scadenze con le intenzioni di attuazione.

### Sezione Fiduciari

La sezione Fiduciari si è riunita in due sedute il 25 aprile 2017 e il 19 settembre 2017. Le sedute sono state presiedute da Michael Markworth con l'assistenza di Ernst Stalder (direttore Swissdec).

- **Fondazione nel 2017**  
La sezione è stata fondata nel primo trimestre 2017 e ne sono stati definiti obiettivi e compiti.  
Alla prima seduta hanno partecipato rappresentanti delle seguenti società fiduciarie:
  - BDO SA

- CORE Treuhand Cotting AG
- Jean Frei Revisions- und Treuhand AG
- Bättig Treuhand AG
- KPMG SA
- Fundus Treuhand AG
- RSM Switzerland SA
- PricewaterhouseCoopers SA

Alla seconda seduta si sono aggiunte alla sezione le seguenti società fiduciarie:

- Schönenberger AG
- Comptag Treuhand
- Reiko GmbH
- Lohn Services GmbH

Informazioni generali dalla sezione Fiduciari

I partecipanti hanno comunicato quello che ritengono ottimizzabile in ELM dal loro punto di vista:

- il dispendio iniziale di risorse è ancora troppo elevato; tuttavia una volta terminata la configurazione, il funzionamento è molto soddisfacente.
- sarebbe ottimale che i processi di rilascio avessero un aspetto unitario (GUI) presso i destinatari.
- le conferme da parte dei destinatari di dati e la presentazione dei messaggi di errore nei software di contabilità salariale non sono sempre molto significative.
- in genere esiste ancora del potenziale a livello di comunicazione delle modifiche da parte dei produttori dei software di contabilità salariale e dei destinatari dei dati.
- Non tutti i produttori ERP e i destinatari dei dati erano altrettanto pronti sul tema «ELM».
- **Assicurazioni**  
Non tutti i destinatari di dati salariali (assicurazioni) forniscono profili assicurativi ELM conformi allo standard, complicando spesso la configurazione e causando un ulteriore dispendio di risorse. I broker assicurativi supportano ancora in maniera insufficiente il processo ELM.
- **UST – Rilevazione della struttura dei salari RSS**  
In futuro per tale rilevazione devono essere eseguite verifiche in ERP così che molte richieste di chiarimento da parte dell'UST non saranno più necessarie.
- **Imposta alla fonte – collaborazione**  
La collaborazione con i cantoni in materia di imposta alla fonte funziona più o meno bene a seconda del cantone.

- Assegni per i figli – notifica di salari AVS negativi  
La notifica degli assegni per i figli rappresenterebbe un grande valore aggiunto se potesse essere gestita tramite ELM.

### Sezione Imprese

La sezione Imprese si è riunita in due sedute il 15 febbraio 2017 e l'8 settembre 2017. Le sedute sono state presiedute da Michael Markworth con l'assistenza di Ernst Stalder (direttore Swissdec).

- Fondazione nel 2017  
La sezione è stata fondata nel primo trimestre 2017 e ne sono stati definiti obiettivo e compiti.  
Alla prima seduta hanno partecipato rappresentanti delle seguenti società:
  - Dipartimento delle finanze Basilea Città
  - Credit Suisse
  - PF Zurigo
  - SRG SSR
  - Blaser Metallbau AG
  - Swisscom SA
  - Città di Winterthur
  - FRANKE

Alla seconda seduta si sono aggiunte alla sezione le seguenti società:

- Bigler Maler und Gipser AG
- Federazione delle cooperative Migros
- Granella Services AG

Informazioni generali dalla sezione Imprese

I partecipanti hanno comunicato quello che ritengono ottimizzabile in ELM dal loro punto di vista:

- Comunicazione e supporto
  - Il supporto per i destinatari genera spesso incertezza. Il destinatario ha diversi interlocutori (produttori ERP/destinatari / Swissdec).
  - Ottimizzare la comunicazione in caso di modifiche e anomalie da parte dei destinatari dei dati salariali.
- Semplicità d'uso dei software di contabilità salariale
  - Indicazioni insufficienti in merito al processo di rilascio dei dati
  - Indicazioni insufficienti riguardo alla conferma, ad es. Ufficio delle imposte alla fonte del Canton Vaud (il processo deve essere noto all'utente)

- Profili assicurativi ELM
  - È spesso difficile acquisire il profilo assicurativo
  - Non è chiaro quali dati siano rilevanti per la registrazione nel sistema dell'utente.

- Conferme dai sistemi
  - Le conferme da parte dei destinatari e del distributore per gli utenti non sono sempre sufficientemente significative per cui non è chiaro dove risieda un eventuale problema.

- Elaborazione di fine anno: AVS/CAF, LAINF, IGM, certificato di salario
  - Una volta superate le difficoltà iniziali e inseriti correttamente i dati, ELM agevola davvero il lavoro con un enorme risparmio di tempo.

- Imposta alla fonte – collaborazione
  - Meno calcoli a posteriori data la trasmissione mensile dei risultati del conteggio
  - La conferma più rapida delle tariffe da parte dei comuni determina meno correzioni e quindi una minore attività di corrispondenza
  - Rinuncia al laborioso conteggio trimestrale intercantone in formato cartaceo
  - Una volta superate le difficoltà iniziali e inseriti correttamente i dati, ELM agevola davvero il lavoro

- UST – Rilevazione della struttura dei salari RSS  
Il processo per la rilevazione della struttura dei salari RSS deve essere attuato per intero in modo da evitare l'attuale lavoro aggiuntivo di rettifica post dichiarazione.

## Presentazione dei conti

### Consuntivo dell'Associazione dal 1° gennaio 2017 al 31 dicembre 2017

Il consuntivo dell'Associazione si chiude in pareggio con un utile di CHF 10 883.91.

Il Consiglio aveva deciso che nel 2017 si sarebbe dovuto pareggiare il preventivo. Gli straordinari risultati ottenuti con la versione 4.0 e la contemporanea integrazione del conteggio dell'imposta alla fonte hanno continuato a far crescere la domanda di certificazioni, consulenze e supporto. Nel 2017 sono state portate a termine con successo 17 nuove certificazioni Swissdec, rientrando nei vincoli del preventivo. Anche la nuova release del distributore con l'ambiente di prova, la gestione delle release e il rinnovo del marchio di qualità OCPD per la protezione dei dati sono stati attuati con successo senza superare i limiti indicati nel budget.

Le consulenze e le certificazioni per lo Standard salari CH (ELM) sono risultate meno dispendiose di quanto preventivato (CHF 481 575.43, -4 per cento rispetto al preventivo).

La manutenzione e il supporto dello Standard salari CH (ELM) hanno generato costi superiori a quelli previsti (CHF 697 891.26, +22 per cento) come avvenuto anche per le spese di gestione e amministrazione (CHF 147 360.09, +12 per cento). La gestione del distributore è stata leggermente più dispendiosa rispetto al preventivo (CHF 694 424.63, +6 per cento). Le spese di gestione e amministrazione sono risultate più onerose dato il trasferimento di ulteriori compiti dal Consiglio al Centro operativo, come ad esempio la redazione del business plan e i preparativi per lo sviluppo della strategia.

### Preventivo e previsioni di spesa 2018

I proventi derivanti dal contributo dei membri e dal contributo prestazione di servizi dell'UST sono stati pari nel 2018 a CHF 440 000, inclusa IVA attualmente pari al 7,7%.

Il preventivo 2018 non include ancora le nuove tariffe per i produttori di software di contabilità salariale che verranno considerate nelle previsioni di spesa 2018. Per effetto del nuovo accordo a pagamento si attendono costi maggiori per il supporto ai produttori di software di contabilità salariale. Le previsioni di spesa 2018 includono i costi di sviluppo stimati per la versione 5.0, finanziati separatamente dai membri committenti dell'Associazione.

### Preventivo 2019

I proventi derivanti dal contributo dei membri e dal contributo prestazione di servizi dell'UST si attestano stabilmente a 440 000 franchi, IVA inclusa.

Il preventivo 2019 include i costi di sviluppo stimati per la versione 5.0, finanziati separatamente dai membri committenti dell'Associazione.

## Conto economico al 31.12.2017

in CHF

|  | Allegato | 2017                | 2016                |
|--|----------|---------------------|---------------------|
| <b>Ricavi</b>                                |          |                     |                     |
| Contributi dei membri                        |          | 1 629 629.96        | 1 629 629.96        |
| Contributi prestazione di servizi            |          | 0.00                | 27 777.78           |
| Contributo prestazioni di servizi UST        |          | 407 407.41          | 407 407.41          |
| Contributi sviluppo CSI                      |          | 158 650.00          | 160 775.00          |
| Contributo sviluppo campagna 16+             |          | 0.00                | 187 037.04          |
| Diversi contributi di sviluppo               |          | 4 629.63            | 0.00                |
| Licenze/partner                              |          | 1 000.00            | 0.00                |
| Sovvenzione costi di esercizio Suva          | 3.2      | 0.00                | 1 689 315.97        |
| Interessi bancari                            |          | 0.00                | 2.21                |
| <b>Totale ricavi</b>                         |          | <b>2 201 317.00</b> | <b>4 101 945.37</b> |
| <b>Costi</b>                                 |          |                     |                     |
| Consulenze e certificazioni                  |          | 481 575.43          | 857 078.63          |
| Dichiarazione ELM                            |          | 697 891.26          | 995 699.28          |
| Trasmissione ELM/distributore                |          | 694 424.63          | 793 636.20          |
| Logib  |          | 11 000.00           | 0.00                |
| CSI: sviluppo                                |          | 158 181.68          | 117 150.00          |
| Sviluppo campagna 16+                        |          | 0.00                | 455 742.37          |
| Spese di gestione e amministrazione          |          | 147 360.09          | 202 551.16          |
| Ammortamenti di immobilizzazioni immateriali |          | 0.00                | 592 575.14          |
| <b>Totale costi</b>                          |          | <b>2 190 433.09</b> | <b>4 014 432.78</b> |
| <b>+ utile di esercizio</b>                  |          | <b>10 883.91</b>    | <b>87 512.59</b>    |

## Bilancio al 31.12.2017

|   |          | in CHF                                       |  |
|---|----------|--|--|
|   | Allegato | 2017<br>dopo contabilizzazione<br>dell'utile | 2016<br>dopo contabilizzazione<br>dell'utile |
| <b>Attivi</b>                                   |          |  |  |
| Liquidità                                       |          | 333 522.05                                   | 473 216.01                                   |
| Crediti da forniture e prestazioni              |          | 179 211.45                                   | 404 571.30                                   |
| Altri crediti a breve termine                   |          | 29 295.8                                     | 0.00   |
| <b>Totale attivo circolante</b>                 |          | <b>542 029.30</b>                            | <b>877 787.31</b>                            |
| Immobilizzazioni immateriali                    | 2        | 3.00   | 3.00   |
| <b>Totale immobilizzi</b>                       |          | <b>3.00</b>                                  | <b>3.00</b>                                  |
| <b>Totale attivi</b>                            |          | <b>542 032.30</b>                            | <b>877 790.31</b>                            |
| <b>Passivi</b>                                  |          |  |  |
| Debiti da forniture e prestazioni               |          | 334 352.89                                   | 435 541.28                                   |
| Altre passività a breve termine                 |          | 0.00   | 23 996.48                                    |
| Ratei e risconti passivi                        |          | 196 700.36                                   | 418 157.41                                   |
| <b>Totale capitale di terzi a breve termine</b> |          | <b>531 053.25</b>                            | <b>877 695.17</b>                            |
| Patrimonio dell'Associazione                    |          | 10 979.05                                    | 95.14  |
| <b>Totale capitale proprio</b>                  |          | <b>10 979.05</b>                             | <b>95.14</b>                                 |
| <b>Totale passivi</b>                           |          | <b>542 032.30</b>                            | <b>877 790.31</b>                            |

## Allegato

### 1. Principi

#### 1.1 Aspetti generali

Swissdec è un'associazione con sede a Lucerna, il cui presente conto annuale è stato redatto secondo le disposizioni del diritto contabile svizzero (titolo trentesimosecondo del Codice delle obbligazioni).

### 2. Immobilizzazioni immateriali

| Immobilizzazioni immateriali                    | in CHF                | in CHF                |
|---|-----------------------|-----------------------|
|   | Valore contabile 2017 | Valore contabile 2016 |
| Diritti d'autore sullo Standard salari CH (ELM) | 1.00                  | 1.00                  |
| Diritti sul marchio «Swissdec»                  | 1.00                  | 1.00                  |
| Diritti sul dominio www.swissdec.ch             | 1.00                  | 1.00                  |
| <b>Totale immobilizzazioni immateriali</b>      | <b>3.00</b>           | <b>3.00</b>           |

### 3. Ulteriori informazioni

#### 3.1 Collaboratori a tempo pieno

Swissdec non dispone di collaboratori.

#### 3.2 Sovvenzione costi di esercizio Suva

I risultati ottenuti con la versione Swissdec 4.0 e la contemporanea integrazione del conteggio dell'imposta alla fonte hanno fatto raddoppiare la domanda di certificazioni, consulenze e supporto nel 2015 e 2016, generando costi aggiuntivi non previsti dal budget che hanno posto l'Associazione in una difficile situazione finanziaria. Con la sovvenzione una tantum per i costi di esercizio nel 2016, la Suva ha creato la base per garantire in maniera sostenibile il successo anche finanziario dell'Associazione Swissdec.

#### 3.3 Impegni eventuali

Attualmente l'Associazione lavora alla realizzazione dello Standard prestazioni CH (KLEE). Secondo gli accordi contrattuali, la Suva finanzia le relative spese e prestazioni, che tuttavia dopo la conclusione del progetto verranno suddivise proporzionalmente tra gli assicuratori partecipanti. Tale progetto non comporta costi per l'Associazione Swissdec. Attualmente i costi di progetto ammontano a circa 3,8 milioni di franchi (anno precedente: CHF 3,1 milioni).

L'Associazione potrebbe, ai sensi del contratto, dover far fronte a conseguenze finanziarie qualora durante il collaudo dello Standard prestazioni CH (KLEE) emergessero difetti tali da impedire il regolare utilizzo dei risultati del lavoro. Come previsto dal contratto, l'eliminazione di questi difetti è a carico dell'Associazione. Tuttavia attualmente nessun segnale fa prevedere conseguenze finanziarie per l'Associazione, poiché le direttive dello Standard prestazioni CH (KLEE) versione 1.0 sono state approvate il 23 ottobre 2017 dal Comitato direttivo del progetto.

## Preventivo e previsioni di spesa 2018

in CHF

|   | Consuntivo<br>2017 netto | Budget<br>2018 netto | Previsioni<br>2018 netto |
|---|--------------------------|----------------------|--------------------------|
| <b>Ricavi</b>                                   |                          |                      |                          |
| Contributi dei membri                           | 1 629 629.96             | 1 634 169.00         | 1 634 169.00             |
| Contributi prestazione di servizi               | 0.00                     | 0.00                 | 0.00                     |
| Contributi sviluppo eAVS/AI                     | 0.00                     | 30 000.00            | 30 000.00                |
| Contributi sviluppo CSI                         | 158 650.00               | 190 000.00           | 490 000.00               |
| Contributi sviluppo UST                         | 0.00                     | 30 000.00            | 0.00                     |
| Contributi sviluppo Suva                        | 0.00                     | 0.00                 | 0.00                     |
| Contributi sviluppo ASA                         | 0.00                     | 130 000.00           | 300 000.00               |
| Contributo prestazioni di servizi UST           | 407 407.41               | 408 542.25           | 408 542.25               |
| Contributi di sviluppo ASA prestazioni          | 0.00                     | 0.00                 | 0.00                     |
| Diversi contributi di sviluppo                  | 4 629.63                 | 0.00                 | 32 497.68                |
| Proventi licenze/partner                        | 1 000.00                 | 0.00                 | 0.00                     |
| Produttori di software di contabilità salariale | 0.00                     | 0.00                 | 300 000.00               |
| Interessi bancari                               | 0.00                     | 0.00                 | 0.00                     |
| <b>Totale ricavi</b>                            | <b>2 201 317.00</b>      | <b>2 422 711.25</b>  | <b>3 195 208.93</b>      |
| <b>Costi</b>                                    |                          |                      |                          |
| Consulenze e certificazioni *                   | 481 575.43               | 500 000.00           | 550 000.00               |
| Dichiarazione ELM *                             | 697 891.26               | 570 000.00           | 750 000.00               |
| Trasmissione ELM/distributore *                 | 694 424.63               | 653 433.00           | 690 000.00               |
| Diversi costi di sviluppo *                     | 0.00                     | 0.00                 | 0.00                     |
| eAVS/AI: sviluppo **                            | 0.00                     | 30 000.00            | 30 000.00                |
| CSI: sviluppo/manutenzione **                   | 158 181.68               | 190 000.00           | 490 000.00               |
| UST: sviluppo **                                | 0.00                     | 30 000.00            | 0.00                     |
| ASA: sviluppo LAINF, LAINFC, IGM **             | 0.00                     | 30 000.00            | 100 000.00               |
| ASA: sviluppo LPP **                            | 0.00                     | 100 000.00           | 200 000.00               |
| ASA/Suva: sviluppo prestazione **               | 0.00                     | 0.00                 | 0.00                     |
| Logib: sviluppo **                              | 11 000.00                | 0.00                 | 0.00                     |
| Spese di gestione e amministrazione *           | 147 360.09               | 131 000.00           | 300 000.00               |
| <b>Totale costi</b>                             | <b>2 190 433.09</b>      | <b>2 234 433.00</b>  | <b>3 110 000.00</b>      |
| <b>Risultato (+ utile)</b>                      | <b>10 883.91</b>         | <b>188 278.25</b>    | <b>85 208.93</b>         |
| <b>Ricavi per membro o partner (escl. IVA)</b>  |                          |                      |                          |
| <b>* Contributi dei membri</b>                  |                          |                      |                          |
| eAVS/AI   | 407 407.41               | 408 542.25           | 408 542.25               |
| CSI   | 407 407.41               | 408 542.25           | 408 542.25               |
| UST   | 407 407.41               | 408 542.25           | 408 542.25               |
| ASA   | 407 407.41               | 408 542.25           | 408 542.25               |
| Suva  | 407 407.41               | 408 542.25           | 408 542.25               |
| <b>** Contributi prestazione di servizi</b>     |                          |                      |                          |
| Progetto eAVS/AI (stima)                        | 0.00                     | 30 000.00            | 30 000.00                |
| Progetto CSI (stima)                            | 158 650.00               | 190 000.00           | 490 000.00               |
| Progetto UST (stima)                            | 0.00                     | 30 000.00            | 0.00                     |
| Progetto ASA (stima)                            | 0.00                     | 130 000.00           | 300 000.00               |
| Progetto Suva (stima)                           | 0.00                     | 0.00                 | 0.00                     |
| Produttori di software di contabilità salariale | 0.00                     | 0.00                 | 300 000.00               |
| SECO/eGov/UFU                                   | 5 629.63                 | 0.00                 | 32 497.68                |
| Interessi bancari                               | 0.00                     | 0.00                 | 0.00                     |
| <b>Totale ricavi</b>                            | <b>2 201 317.00</b>      | <b>2 422 711.25</b>  | <b>3 195 208.93</b>      |
| Approvato all'assemblea sociale                 |                          | 26.04.2017           |                          |

# Preventivo dell'Associazione Swissdec per il 2019

in CHF

|   | Consuntivo<br>2017 netto | Preventivo<br>2018 netto | Previsioni<br>2018 netto | Preventivo<br>2019 netto |
|---|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| <b>Ricavi</b>                                   |                          |                          |                          |                          |
| Contributi dei membri                           | 1 629 629.96             | 1 634 169.00             | 1 634 169.00             | 1 634 169.00             |
| Contributi prestazione di servizi               | 0.00                     | 0.00                     | 0.00                     | 0.00                     |
| Contributi sviluppo eAVS/AI                     | 0.00                     | 30 000.00                | 30 000.00                | 75 000.00                |
| Contributi sviluppo CSI                         | 158 650.00               | 190 000.00               | 490 000.00               | 190 000.00               |
| Contributi sviluppo UST                         | 0.00                     | 30 000.00                | 0.00                     | 0.00                     |
| Contributi sviluppo Suva                        | 0.00                     | 0.00                     | 0.00                     | 0.00                     |
| Contributi sviluppo ASA                         | 0.00                     | 130 000.00               | 300 000.00               | 60 000.00                |
| Contributo prestazioni di servizi UST           | 407 407.41               | 408 542.25               | 408 542.25               | 408 542.25               |
| Contributi di sviluppo ASA prestazioni          | 0.00                     | 0.00                     | 0.00                     | 0.00                     |
| Diversi contributi di sviluppo                  | 4 629.63                 | 0.00                     | 32 497.68                | 0.00                     |
| Proventi licenze/partner                        | 1 000.00                 | 0.00                     | 0.00                     | 0.00                     |
| Produttori di software di contabilità salariale | 0.00                     | 0.00                     | 300 000.00               | 300 000.00               |
| Interessi bancari                               | 0.00                     | 0.00                     | 0.00                     | 0.00                     |
| <b>Totale ricavi</b>                            | <b>2 201 317.00</b>      | <b>2 422 711.25</b>      | <b>3 195 208.93</b>      | <b>2 667 711.25</b>      |
| <b>Costi</b>                                    |                          |                          |                          |                          |
| Consulenze e certificazioni *                   | 481 575.43               | 500 000.00               | 550 000.00               | 600 000.00               |
| Dichiarazione ELM *                             | 697 891.26               | 570 000.00               | 750 000.00               | 720 000.00               |
| Trasmisione ELM/distributore *                  | 694 424.63               | 653 433.00               | 690 000.00               | 690 000.00               |
| Diversi costi di sviluppo *                     | 0.00                     | 0.00                     | 0.00                     | 0.00                     |
| eAVS/AI: sviluppo **                            | 0.00                     | 30 000.00                | 30 000.00                | 75 000.00                |
| CSI: sviluppo **                                | 158 181.68               | 190 000.00               | 490 000.00               | 190 000.00               |
| UST: sviluppo **                                | 0.00                     | 30 000.00                | 0.00                     | 0.00                     |
| ASA: sviluppo LAINF, LAIC, IGM **               | 0.00                     | 30 000.00                | 100 000.00               | 30 000.00                |
| ASA: sviluppo LPP **                            | 0.00                     | 100 000.00               | 200 000.00               | 30 000.00                |
| ASA/Suva: sviluppo prestazione **               | 0.00                     | 0.00                     | 0.00                     | 0.00                     |
| Logib: sviluppo **                              | 11 000.00                | 0.00                     | 0.00                     | 0.00                     |
| Spese di gestione e amministrazione *           | 147 360.09               | 131 000.00               | 300 000.00               | 250 000.00               |
| <b>Totale costi</b>                             | <b>2 190 433.09</b>      | <b>2 234 433.00</b>      | <b>3 110 000.00</b>      | <b>2 585 000.00</b>      |
| <b>Risultato (- perdite / + utile)</b>          | <b>10 883.91</b>         | <b>188 278.25</b>        | <b>85 208.93</b>         | <b>82 711.25</b>         |
| <b>Ricavi per membro o partner (escl. IVA)</b>  |                          |                          |                          |                          |
| <b>* Contributi dei membri</b>                  |                          |                          |                          |                          |
| eAVS/AI   | 407 407.41               | 408 542.25               | 408 542.25               | 408 542.25               |
| CSI   | 407 407.41               | 408 542.25               | 408 542.25               | 408 542.25               |
| UST   | 407 407.41               | 408 542.25               | 408 542.25               | 408 542.25               |
| ASA   | 407 407.41               | 408 542.25               | 408 542.25               | 408 542.25               |
| Suva  | 407 407.41               | 408 542.25               | 408 542.25               | 408 542.25               |
| <b>** Contributi prestazione di servizi</b>     |                          |                          |                          |                          |
| Progetto eAVS/AI (stima)                        | 0.00                     | 30 000.00                | 30 000.00                | 75 000.00                |
| Progetto CSI (stima)                            | 158 650.00               | 190 000.00               | 490 000.00               | 190 000.00               |
| Progetto UST (stima)                            | 0.00                     | 30 000.00                | 0.00                     | 0.00                     |
| Progetto ASA (stima)                            | 0.00                     | 130 000.00               | 300 000.00               | 60 000.00                |
| Progetto Suva (stima)                           | 0.00                     | 0.00                     | 0.00                     | 0.00                     |
| Produttori di software di contabilità salariale | 0.00                     | 0.00                     | 300 000.00               | 300 000.00               |
| SECO/eGov/UFU                                   | 5 629.63                 | 0.00                     | 32 497.68                | 0.00                     |
| Interessi bancari                               | 0.00                     | 0.00                     | 0.00                     | 0.00                     |
| <b>Totale ricavi</b>                            | <b>2 201 317.00</b>      | <b>2 422 711.25</b>      | <b>3 195 208.93</b>      | <b>2 667 711.25</b>      |
| Approvato all'assemblea sociale                 |                          | 26.04.2017               |                          | 25.04.2018               |

## Rapporto di revisione



**KPMG SA**  
**Audit Svizzera centrale**  
Pilatusstrasse 41  
CH-6003 Lucerna

Telefono +41 58 249 38 38  
Telefax +41 58 249 38 88  
Internet [www.kpmg.ch](http://www.kpmg.ch)

Relazione del revisore all'Assemblea dell'associazione della

### **Verein swissdec, Lucerna**

Conformemente al mandato che ci è stato conferito, abbiamo effettuato una verifica limitata della chiusura contabile, rappresentata nelle pagine da 21 a 23, della Verein swissdec (conto economico, bilancio e allegato) per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2017.

La direzione è responsabile dell'allestimento della chiusura contabile, mentre il nostro compito consiste nell'espressione di un giudizio in merito sulla base della nostra verifica limitata.

La nostra verifica limitata è stata effettuata conformemente allo Standard svizzero di revisione 910 «La review (verifica limitata) di chiusure contabili», che richiede che la stessa sia pianificata ed effettuata in maniera tale che anomalie significative nella chiusura contabile possano essere identificate, seppure con un grado di sicurezza inferiore che nel caso di una revisione. Una verifica limitata consiste essenzialmente nell'effettuare interviste con il personale della società e procedure analitiche dei dati della chiusura contabile. Abbiamo effettuato una review e non una revisione e, di conseguenza, non formuliamo un'opinione di revisione.

Sulla base della nostra verifica limitata, non abbiamo rilevato fatti che ci possano fare ritenere che la chiusura contabile non presenti un quadro fedele della situazione patrimoniale, finanziaria e reddituale.

KPMG SA

Markus Forrer  
*Perito revisore abilitato*

Mario Beckmann

Lucerna, 15 marzo 2018

## Protezione dei dati

«Una soluzione digitale sicura, utile tanto per le imprese quanto per assicuratori e autorità.»

Felix Weber,  
presidente dell'Associazione Swissdec

### Premesse

Dal punto di vista della protezione dei dati, il periodo compreso tra il 1° aprile 2017 e il 31 marzo 2018 può essere indicato come un anno tranquillo per Swissdec. Non si sono verificati episodi tali da comportare rischi rilevanti per l'Associazione Swissdec o i soggetti interessati. I membri dell'Associazione hanno continuato a rivolgersi regolarmente di propria iniziativa al Centro operativo e all'incaricata della protezione dei dati per verificare la conformità dei progetti ai principi vigenti, il che è molto positivo dal punto di vista del sistema di gestione della protezione dei dati. Le richieste pervenute sono state evase con successo. Nel 2018 a causa di alcune revisioni di legge rilevanti per l'Associazione Swissdec sarà necessario apportare degli adeguamenti agli attuali processi. I membri dell'Associazione sono stati informati anticipatamente nei corsi di formazione che si sono svolti secondo il programma.

### Conformità giuridica

Nell'ambito del sistema di gestione della protezione dei dati non vi è alcun procedimento giudiziario o amministrativo pendente e non sono state presentate domande di accesso ai dati ai sensi dell'art. 8 LPD. Si è riusciti inoltre a evadere varie richieste avanzate da membri o mittenti dei dati salariali.

### Formazioni

I membri dell'Associazione Swissdec o i loro rappresentanti hanno seguito alcune formazioni sugli aspetti giuridici riguardanti la protezione dei dati in occasione dei seguenti eventi:

- seduta della Commissione tecnica del 21 marzo 2017
- seduta della Commissione specialistica del 6 settembre 2017
- seduta della Commissione tecnica del 17 ottobre 2017

Tra le altre cose sono stati trattati i seguenti temi:

- regolamento generale sulla protezione dei dati (RGPD) e relativa applicabilità all'Associazione Swissdec
- revisione della Legge federale sulla protezione dei dati (LPD; avamprogetto del 21 dicembre 2016 e disegno di legge del 15 settembre 2017) e relative ripercussioni per l'Associazione Swissdec
- entrata in vigore della revisione della Legge federale sulla firma elettronica (FiEle) e relative ripercussioni per l'Associazione Swissdec
- revisione della Legge federale sugli acquisti pubblici (LAPub)
- partecipazione dei produttori ERP ai costi della certificazione

- informazioni in merito al grado di raggiungimento degli obiettivi 2017
- pianificazione degli obiettivi per il 2018
- informazioni sul risultato dell'audit di mantenimento 2017 (SQS)

### Richieste dei membri e di terzi

Il Centro operativo ha ricevuto diverse richieste da parte dei membri e di terzi, a cui è stata fornita una risposta grazie alla collaborazione dell'incaricata della protezione dei dati. Quest'ultima ha partecipato alla seduta del Consiglio del 19 dicembre 2017 rispondendo alle domande di natura legale poste dai singoli membri dell'Associazione in merito allo sviluppo della strategia.

### Sicurezza delle informazioni

- A novembre 2017 l'azienda SEC Consult ha effettuato un controllo sulla sicurezza del distributore. In tale occasione il distributore è stato sottoposto a un test di vulnerabilità manuale (penetration test) ed è stata condotta una review parziale del codice sorgente.
- I risultati ufficiali non sono ancora noti al momento della stesura della relazione annuale e sono attesi a metà gennaio 2018.
- Ogni mese si sono tenute riunioni con Swisscom, in occasione delle quali si è discusso dei problemi in sospeso e della situazione relativa alla sicurezza delle informazioni nell'ambito del distributore.
- Nel corso del 2017 non si sono verificati eventi di rilievo che abbiano interessato la sicurezza delle informazioni.

### Audit di mantenimento OCPD:2014 / GoodPriv@cy®

L'audit annuale per il mantenimento della SQS è stato condotto il 29 giugno 2017. La SQS non ha riscontrato difformità rilevanti (major non conformities). Tuttavia sono state segnalate due anomalie minori (minor non conformities) da risolvere entro l'audit del 2018.

### Audit interno

- A novembre 2017 l'azienda SEC Consult ha eseguito un controllo sulla sicurezza del distributore (vedere quanto riportato in merito alla sicurezza delle informazioni).
- Non è stato possibile svolgere entro la fine dell'anno l'audit interno previsto per il 2017 riguardo l'attuazione del sistema di gestione della protezione dei dati dell'Associazione Swissdec. Il motivo è essenzialmente dovuto al fatto che l'audit non è stato condotto, come previsto all'inizio, dall'amministrazione delle contribuzioni del Canton Ticino. È stato quindi necessario riprogrammare l'audit che è stato affidato ad Allianz Suisse.

### Obiettivi relativi alla sicurezza dei dati

Raggiungimento degli obiettivi 2017 (termine 31 marzo 2018)

I seguenti obiettivi per l'anno 2017 sono stati discussi in occasione della seduta della Commissione tecnica:

- Adeguatezza dello Standard salari CH (ELM) relativamente a Common Data  
Non sono ancora disponibili tutti i riscontri da parte dei membri dell'Associazione, pertanto non sono stati ancora apportati adeguamenti.
- Introduzione dell'autenticazione delle aziende Swissdec (SUA)  
Quando il processo sarà disponibile bisognerà acquistare i certificati e implementarlo.
- Aggiornamento del contratto con itServe AG  
Con itServe AG è stata discussa una bozza del contratto quadro che è approvata con piccole modifiche dal Consiglio. Il passo successivo è l'elaborazione dei singoli contratti.
- Aggiornamento del contratto con la Suva per quanto riguarda la gestione operativa  
Il contratto con la Suva relativo alla gestione del Centro operativo è sprovvisto di una clausola sulla protezione dei dati.
- Verifica degli adempimenti contrattuali in materia di sicurezza delle informazioni  
Occorre verificare che i contratti stipulati dall'Associazione Swissdec con partner esterni siano conformi alle disposizioni in materia di sicurezza delle informazioni.

Al momento della stesura della presente relazione si prevede di poter raggiungere gli obiettivi 2017 entro fine marzo 2018.

In occasione della seduta del 19 dicembre 2017, il Consiglio dell'Associazione Swissdec ha approvato i seguenti obiettivi relativi alla sicurezza dei dati per il nuovo esercizio:

- svolgimento di un audit interno
- redazione di un «elenco delle attività di trattamento» in base all'art. 11 D-LPD
- introduzione di un processo per la redazione di una valutazione dell'impatto sulla protezione dei dati conformemente all'art. 20 D-LPD
- introduzione di un processo per l'osservanza dei principi di Privacy by Design e Privacy by Default
- aggiornamento del manuale sul sistema di gestione della protezione dei dati
- eliminazione delle lacune evidenziate dal Security Check di SEC Consult
- rilascio formale da parte del responsabile presso Swissdec per l'utilizzo produttivo delle release nello sviluppo delle applicazioni

Durante la seduta il Consiglio ha inoltre valutato il sistema di gestione della protezione dei dati, dichiarandolo adeguato.

Non occorre quindi introdurre alcuna modifica.

«La trasmissione elettronica dei dati con Swisdec è uno strumento efficace  
per alleggerire gli oneri amministrativi delle imprese.»

Marie-Gabrielle Ineichen-Fleisch,  
segretaria di Stato e direttrice della SECO,  
membro del Comitato direttivo del Governo elettronico in Svizzera

## Consulenze e certificazioni nel 2017

Le spese di consulenza e di certificazione si riferiscono ai produttori di software di contabilità salariale.

### Certificazioni nel 2017

|  |            |
|--|------------|
| Numero di certificazioni e ricertificazioni eseguite                     | 17         |
| <b>Totale dei software di contabilità salariale certificati Swissdec</b> | <b>234</b> |

### Consulenze nel 2017

|  |     |
|--|-----|
| Numero di produttori di software di contabilità salariale con i quali tra il 2007 e il 2017 vi sono state attività | 234 |
| Elaborazione, sviluppo e coordinamento della certificazione  | 22  |

### Certificazioni della connessione al distributore nel 2017

|   |     |
|---|-----|
| Numero di istituzioni certificate +10   | 195 |
| Totale delle istituzioni con cui è stata stabilita una connessione: Suva, 13 compagnie di assicurazioni, 26 amministrazioni cantonali delle contribuzioni, 74 casse di compensazione, 69 CAF, UST |     |
| Totale destinatari finali di tutti i domini   | 234 |
| LAINF +3  | 16  |
| LAINFC +2   | 14  |
| IGM +2  | 14  |
| LPP   | 1   |
| Certificato di salario  | 9   |
| Imposta alla fonte  | 26  |
| Statistica (rilevazione strutturale dell'UST)   | 1   |
| AVS (+4 casse di compensazione)   | 78  |
| CAF (+6 casse assegni familiari)  | 75  |

### Personale impiegato e ore conteggiate nel 2017

|   |                             |
|---|-----------------------------|
| Numero di persone coinvolte (8 persone Suva + 5 persone itServe AG) | Totale 13 (partner esclusi) |
| Numero di ore conteggiate per consulenze e certificazioni           | 2 781                       |

## Panoramica delle attività di consulenza e certificazione

| Attività di consulenza e certificazione | Spec. | Tecn. | Totale |
|---|-------|-------|--------|
| Ore prestate 2016                       | 1 911 | 1 586 | 3 497  |
| Ore prestate 2017                       | 1 946 | 835   | 2 781  |

| Certificazioni   | Totale | fino al 2014 | 2015 | 2016 | 2017 | 2018 |
|--|--------|--------------|------|------|------|------|
| Numero di software di contabilità salariale certificati Swissdec   | 116    | 104          | 6    | 2    | 2    | 2    |
| Numero di software di contabilità salariale ricertificati Swissdec | 113    | 39           | 26   | 28   | 15   | 3    |
| Totale certificazioni  | 229    | 143          | 32   | 30   | 17   | 5    |
| Totale consulenze ancora in corso (data concordata)                | 22     |              |      |      |      | 22   |

### Certificato

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| Versione 2.1            | 16  |
| Versione 2.2            | 61  |
| Versione 3.0            | 53  |
| Versione 4.0            | 101 |
| Certificati in scadenza | 22  |

## Standard salari CH (ELM) 2017

## «Si parla tanto di progresso e snellimento, Swissdec ha la soluzione.»

Roger Schönenberger,  
BGT Schönenberger Grolimund AG

### Manutenzione

- Organizzazione Servizio specializzato, preparazione e realizzazione delle riunioni delle sezioni e scambio d'esperienze (ERFA), attività di pianificazione e coordinamento, attuazione di misure di gestione dei rischi
- Revisioni interne
- Sviluppo di direttive e processi di testing (tendenza al Test Driven Development TDD) Pubblicazione delle nuove direttive 4.0 al 31 marzo 2017
- Manutenzione dell'infrastruttura, nuove connessioni, conversione delle versioni 2.2 e 3.0 nella versione 4.0 e viceversa, acquisto e adeguamento di tool, sviluppo e manutenzione delle applicazioni di riferimento, sviluppo e manutenzione del tool ViewGen
- Pubblicazione di documentazione, opuscoli, volantini, video, showcase e presentazioni in tre lingue
- Sviluppo di uno showcase generico relativo al trasmettente a fini formativi e dimostrativi
- Sviluppo di un'applicazione per il confronto automatico di file XML
- Sviluppo del nuovo approccio a tre fasi (versione stabile, next e patch pro) per un ampliamento nell'ambito dei sistemi di riferimento; in merito alla sicurezza sono stati introdotti requisiti più severi: è obbligatorio eseguire un aggiornamento completo almeno una volta l'anno.
- Al momento funzionano e vengono gestiti per la manutenzione e il supporto necessari circa 34 server (10 HW con 24 VM) per 70 servizi con 150 sottosistemi.

### Supporto e comunicazione

- Canali di supporto: swissdec.ch, Web-Wiki, OTRS, posta elettronica e telefono
- Casi con ticket OTRS: 500 con circa 1900 messaggi e-mail di risposta. È degno di nota il fatto che, rispetto ai problemi relativi al trasmettente, le richieste di supporto ai destinatari finali e al distributore sono risultate nettamente inferiori. Questo perché gran parte delle attività di supporto ai destinatari finali si svolge al di fuori di OTRS (organizzazione dei progetti, complessità, contatti diretti ecc.).

- Aumento del supporto operativo, ossia supporto per l'imposta alla fonte durante tutto l'anno
- Aumento delle richieste di supporto operativo («La mia trasmissione è andata a buon fine?»)»
- Aggiornamento e modernizzazione delle piattaforme Wiki
- Completamento della documentazione per il Canton Ticino (problemi linguistici, consulenza tecnica personale spesso mancante)
- Ampliamento della soluzione OTRS per una migliore collaborazione tra gli esperti e i tecnici nell'ambito del supporto
- Maggiore utilizzo di Teamviewer, Skype, Hangout ecc. per consulenze successive e certificazioni parziali senza necessità di spostamento

### Contatti

Le richieste telefoniche sono diminuite: nello scorso esercizio sono pervenute circa 300 telefonate dei produttori ERP e dei destinatari finali dei dati salariali (istituzioni).

### Marketing

- Realizzazione di pubblicazioni e di annunci tramite e-letter per la piattaforma di WEKA Business Media AG, allestimento di diversi atti, documentazione per eventi e presentazioni, articoli per riviste specializzate e di categoria, nonché contributi video
- Aggiornamento del dossier Swissdec insieme a WEKA con l'integrazione dell'imposta alla fonte
- Realizzazione del Forum Swissdec con l'ambasciatore Eric Jakob, capo della Direzione per la promozione della piazza economica (SECO), quale ospite d'onore e rappresentante dell'Organo consultivo, e con tutti i produttori ERP e i destinatari dei dati salariali allo Stade de Suisse di Berna il 31 giugno 2017.
- Prosecuzione della campagna Swissdec 2016+
- Follow-up, Forum Swissdec 2017 del 30 maggio 2017 allo Stade de Suisse di Berna e Personal Swiss 2017 a Zurigo (4 e 5 aprile 2017) e Ginevra (4 e 5 ottobre 2017).
- Gestione dei contatti con i fiduciari
- Creazione delle sezioni Imprese e Fiduciari

### Personale impiegato e ore conteggiate nel 2017

Numero di persone coinvolte: 11 persone Suva, 7 persone itServe AG, 2 persone WEKA e 3 persone IT & Law Totale 23 (partner esclusi)

**Ore di lavoro conteggiate per lo Standard salari CH (ELM) 3 648**

| Attività di manutenzione standard | Spec. | Tecn. | Totale |
|-----------------------------------|-------|-------|--------|
| Ore prestate 2016                 | 1 892 | 1 914 | 3 806  |
| Ore prestate 2017                 | 2 354 | 1 294 | 3 648  |

## Distributore

### Risultati esercizio 2017/2018 (stato al 31 marzo 2018)

#### Totale trasmissioni tramite distributore

- 400 000 dichiarazioni di salario per 13 000 000 persone (l'anno precedente, nello stesso arco di tempo, erano pervenute 320 000 dichiarazioni in modalità operativa per 9 200 000 persone)

#### Dichiarazioni dell'imposta alla fonte nel 2017

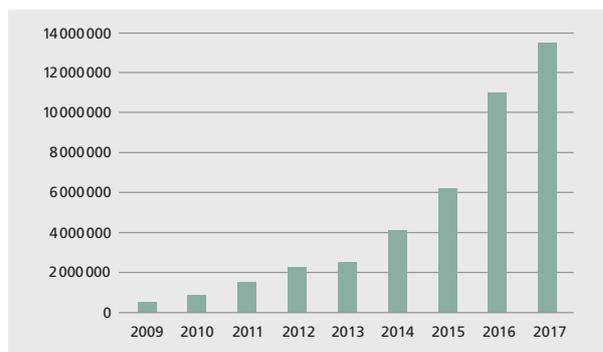
- 30 000 dichiarazioni mensili per 400 000 persone

#### Vari lavori di manutenzione e sviluppi

- La Distributor Release della versione V2017.05 è attiva dal 9 settembre 2017, la V2017.11 dal 29 novembre 2017 e la V2017.11.1 dal 12 dicembre 2017. La prossima release è prevista per maggio 2018.
- Aggiornamento e test sulla versione V2017.0 del distributore per garantire il rispetto dei più recenti requisiti in termini di sicurezza. In tale contesto sono stati aggiornati diversi framework e l'intera applicazione è passata a Java 8.
- Sviluppo e gestione di ulteriori sistemi del distributore (staging: «stable» per la produzione attuale, «testing» per la versione più recente e «patch» per gli hotfix).
- Nell'ambito dell'imposta alla fonte sono state sviluppate e applicate nell'attività produttiva regole di plausibilizzazione integrative, che hanno lo scopo di migliorare la qualità dei dati e quindi l'automatizzazione all'interno delle amministrazioni delle contribuzioni e dei sistemi dei software di contabilità salariale.
- Nell'ambito del certificato di salario per lavoratori con domicilio all'estero è stato sviluppato uno speciale sistema di controllo che consente di trasmettere i certificati attraverso il distributore. Le amministrazioni delle contribuzioni devono essere appositamente configurate.
- Varie attività di supporto alla produzione presso i mittenti (sistemi dei software di contabilità salariale) e i destinatari finali (autorità e assicuratori connessi).
- Vari collaudi e connessioni dei destinatari finali, ossia assicuratori e autorità (aggiornamenti e nuove connessioni).

- I sistemi produttivi sono stati utilizzati senza problemi.
- A novembre 2016 l'azienda SEC CONSULT (Schweiz) AG ha condotto un audit sulla sicurezza (Web Hacking Check e review parziale del codice sorgente). In tale occasione, secondo quanto indicato nel rapporto del 3 novembre 2017, non è emerso nulla di grave. Tuttavia, è stata nuovamente sottolineata la necessità di migliorare l'attuale autenticazione per le imprese. Al fine di risolvere questo problema noto da molto tempo si è deciso di avviare il progetto «Autenticazione delle aziende Swissdec (SUA)».

#### Persone oggetto di trasmissione 2009 – 2017



#### Personale impiegato e ore conteggiate nel 2017

Numero di persone coinvolte: 2 persone Suva e 5 persone itServe AG

Totale 7 (partner esclusi)

Ore prestate 2016

**1 172**

**Ore prestate 2017**

**1 074**

## Marketing 2017 – 2019

### Attività svolte e in programma

Sono state redatte le seguenti pubblicazioni:

- pubblicazioni e informazioni per i produttori ERP e per le riviste specializzate
- compilazione e pubblicazione di elenchi dei software di contabilità salariale certificati Swissdec

#### Retrospectiva «Forum Swissdec 2017»

Il «Forum Swissdec» con i produttori ERP e i destinatari dei dati, tenutosi il 31 maggio 2017 allo Stade de Suisse di Berna, si è svolto all'insegna del motto «The Next Ten Years». Vi hanno preso parte circa 220 persone tra produttori ERP e destinatari di dati. Al Forum Swissdec 2017 abbiamo provato a fare qualche previsione per i prossimi dieci anni. Ad esempio, l'ambasciatore Eric Jakob, capo della Direzione per la promozione della piazza economica (SECO), ha fornito alcune spiegazioni sui cambiamenti legati all'e-government. Il sistema modulare flessibile sviluppato da Swissdec negli ultimi anni dovrà essere ampliato. Bilanci, dichiarazioni fiscali, imposta sul valore aggiunto, infortuni, malattie o il diritto al rimborso della tassa di esenzione dall'obbligo militare: esistono innumerevoli settori in cui è possibile risparmiare anche in futuro tempo e denaro grazie a soluzioni comuni. I sistemi aperti funzionano solo se tutti i partecipanti continuano a unire gli sforzi e a collaborare tra loro. Si sono tenuti alcuni workshop dedicati all'ormai consolidato Standard salari, che intendiamo sviluppare ulteriormente con le idee dei presenti in vista della versione 5.0. Il futurologo Lars Thomsen ha presentato quello che ci attende nei prossimi anni in una relazione che annunciava nel sottotitolo la «fine della stupidità»: un sistema nervoso digitale che cambierà il nostro futuro in modo più radicale di quanto abbiano fatto tutte le tecnologie degli ultimi 200 anni.

Ernst Stalder, direttore di Swissdec, ed Enrico Roncaglioni, responsabile del Servizio specializzato Swissdec, hanno analizzato nei loro interventi le sfide e i necessari ulteriori sviluppi che l'Associazione dovrà affrontare oggi e in futuro. È stata inoltre esaminata la versione 4.0 attualmente in uso e sono state scambiate le esperienze in merito. Anton Böhm, responsabile della tecnica Swissdec di itServe AG, ha presentato i requisiti richiesti in materia di sicurezza e processi digitali.

Valutazione del Forum Swissdec:

una giornata molto interessante, che ha accolto esponenti delle imprese più varie e delle amministrazioni delle contribuzioni, che hanno raccontato le prime esperienze

relative alla trasmissione mensile dei dati sull'imposta alla fonte. Gli interventi dei relatori ospiti, l'ambasciatore Eric Jakob e il futurologo Lars Thomsen, sono stati molto apprezzati dal pubblico. Conformemente alle aspettative, con i workshop «AVS» e «Supporto», l'Associazione ha cercato di cogliere lo stato d'animo dei partecipanti per ricavare elementi utili in vista dell'attuazione e della definizione dei passi successivi.

#### Forum Swissdec 2018

L'evento «Forum Swissdec 2018», che si terrà il 16 maggio 2018 nuovamente allo Stade de Suisse di Berna, si svolgerà all'insegna del motto «Verso nuove dimensioni». Il target sono i produttori ERP e i destinatari dei dati. Nel 2018 l'Associazione Swissdec può guardare indietro a un altro anno di successi. Ringraziamo di cuore tutte le persone che ci hanno supportato in questa impresa e le invitiamo a contribuire anche in futuro allo spirito Swissdec. Nel suo intervento sullo sviluppo tecnico dei prossimi anni, il relatore ospite Dirk Helbing, Professor of Computational Social Science presso il PFdi Zurigo, fornirà uno sguardo sulle prospettive future.

L'esperienza sul mercato ci insegna che non è così frequente incontrare soluzioni tecnologiche stabili già da dieci anni e in grado di continuare a generare grande valore per i clienti. Come si spiega questo successo e quali sono i fattori che potranno garantirlo anche in futuro? Una sfida che intendiamo discutere, definire e sviluppare insieme durante il Forum. Nei prossimi 10 anni diversi «processi/applicazioni» che utilizziamo oggi in maniera semiautomatica e con processi elettronici non modificabili, verranno più o meno dismessi e spariranno, come dimostrerà lo Standard prestazioni CH (KLEE).

Il Forum, della durata di un giorno, ospiterà esponenti delle sezioni Imprese e Fiduciari, che racconteranno interessanti esperienze sullo Standard salari CH (ELM) versione 4.0. Nel pomeriggio sono previsti due workshop dedicati l'uno allo sviluppo dello Standard salari CH (ELM) versione 5.0 (imposta alla fonte, profilo assicurativo) e l'altro allo Standard prestazioni CH (KLEE) versione 1.0 e all'autenticazione delle aziende Swissdec (SUA). Durante questi workshop gli esperti delle istituzioni destinatarie e i rappresentanti di Swissdec risponderanno alle domande dei partecipanti e ascolteranno i loro desideri.

## Campagna di notorietà e di conoscenza dello Standard salari CH (ELM)

Proseguimento della campagna di notorietà e di conoscenza con contenuti complessi, tenuta dall'Associazione Swissdec con il sostegno di WEKA Business Media AG di Zurigo.

### Obiettivi 2017

I nostri obiettivi per il 2017 erano un aumento del grado di notorietà e della quota degli utenti che impiegano lo Standard salari CH (ELM) per trasmettere i loro dati salariali, per mezzo della campagna Swissdec 2016+. Il nuovo kit informativo Swissdec, annunci e video, nonché il dossier Swissdec e i volantini, sono stati distribuiti negli ambienti interessati per far conoscere la campagna Swissdec 2016+. Sono state pubblicate anche inserzioni su diversi media. Diverse misure di marketing sulla base della campagna Swissdec 2016+ sono già state attuate da alcuni gruppi di interesse favorendone la diffusione. Nell'esercizio 2017/18, le trasmissioni sono aumentate del 20 per cento, consentendo di raggiungere l'obiettivo di 100 000 trasmissioni con 10 milioni di dati personali per il 2017. Con il conseguimento di questo traguardo vengono ricompensati tutti gli sforzi compiuti congiuntamente.

### Misure 2017

Misure collaterali di marketing con la WEKA Business Media AG

- banner pubblicitari nelle rubriche personale e finanze
- bici annunci elettronici sui portali dei gruppi target
- aggiunta del dossier Swissdec nel negozio online di WEKA
- aggiunta del dossier Swissdec sulla pagina di destinazione di WEKA Business Dossiers
- proiezione di video/filmati Swissdec a tutti i seminari sui salari
- volantini per i partecipanti a congressi e seminari
- integrazione del contenuto del dossier Swissdec nel prodotto WEKA «Lohn und Gehalt» (salario e retribuzione)

Fiera specializzata Personal Swiss a Zurigo (4 e 5 aprile 2017) e Ginevra (4 e 5 ottobre 2017)

- Piccolo stand fieristico per il decennale
- Intervento con presentazione di consigli e suggerimenti su ELM

### Misure 2018

Misure collaterali di marketing con la WEKA Business Media AG:

- proiezione supplementare di video sull'imposta alla fonte e la campagna Swissdec 2016+ durante le pause in seminari e congressi (personale, finanze, gestione/ conduzione).
- per motivi finanziari non possono essere condotte ulteriori misure di marketing.

### Attività di marketing dei destinatari di dati salariali

Il sondaggio sulle attività di marketing dei destinatari di dati salariali previste per il 2017 ha fornito i seguenti risultati:

- Centro operativo Swissdec: elaborazione di volantini Swissdec per ciascun gruppo target, preparazione per la stampa e la spedizione.
- ASA: ogni società informa i propri membri tre volte l'anno.
- AVS: la maggior parte delle casse di compensazione è connessa al distributore e informa i propri membri.
- Iniziativa della Suva 2018/2019: 130 000 clienti sono stati contattati e hanno ricevuto un volantino su Swissdec con la comunicazione di una ricompensa. Il primo invio di dati è stato ricompensato con 100 franchi. Per i grandi clienti la Suva ha offerto consulenze in loco finanziate ed effettuato le prime trasmissioni di prova insieme ai clienti. Inoltre è stata proposta l'offerta formativa «Corso di Payroll» per le medie imprese. Nell'interesse di tutte le parti, in futuro occorrerà rafforzare l'effetto congiunto della pubblicità e di altre misure (ad es. la rinuncia a spedire i moduli cartacei, la promozione di soluzioni web). Sono stati inoltre messi a disposizione un volantino sulle funzioni ELM, una lista di controllo per l'inizializzazione e un tool per il calcolo dei vantaggi. Questi sussidi devono essere impiegati anche in futuro nell'ambito dei controlli dei datori di lavoro e nell'assistenza ai clienti.
- A partire dalla dichiarazione dei salari 2018 verrà redatta una panoramica delle iniziative ELM che verrà trasmessa ai gruppi di interesse.

## «La soluzione Swissdec consente di alleggerire il carico di lavoro amministrativo delle imprese.»

Christian Weber,  
responsabile e-government per le PMI (SECO)

### **Produttori di programmi salariali**

Tutti i produttori ERP continueranno anche in futuro a informare e ad assistere i loro clienti con competenza e puntualità. Resta valido il principio secondo cui la trasmissione dei dati con lo standard ELM non deve comportare costi aggiuntivi per le imprese.

Nei prossimi due anni il settore del marketing e della comunicazione si occuperà principalmente della campagna Swissdec 2016+ per le PMI, con l'obiettivo di diffondere i software di contabilità salariale certificati Swissdec e di incrementarne l'impiego da parte degli utenti. A tal fine l'Associazione Swissdec deve poter contare sul sostegno del comitato patrocinatore presieduto dal consigliere federale Schneider-Ammann, nonché dei membri dell'Organo consultivo e dei destinatari dei dati: sono loro, infatti, a incoraggiare l'accettazione e la diffusione dello standard ELM e a garantirne il miglioramento costante e durevole.

### **Obiettivo comune fino a fine marzo 2019**

L'obiettivo dell'Associazione Swissdec resta quello di acquisire entro marzo 2019 circa 150 000 clienti che trasmettano i loro dati salariali servendosi dello Standard salari CH (ELM) con 15 milioni di dati personali inviati.

Si dovrà continuare a sfruttare e a diffondere la campagna comune Swissdec 2016+ insieme a tutti i gruppi di interesse.

## Campagna Swissdec 2016+

### Strategia Swissdec

Le PMI devono utilizzare i software di contabilità salariale (basati su cloud o installazioni PC) ai fini delle trasmissioni digitali nel quadro della comunicazione da macchina a macchina (M2M).

### Obiettivi

Gli obiettivi sono la sensibilizzazione nei confronti della tematica e l'utilizzo della trasmissione elettronica di dati ELM tramite i sistemi di contabilità salariale certificati Swissdec. L'articolata struttura organizzativa dell'Associazione Swissdec si basa su gruppi di interesse differenti e complessi, finora abituati a comunicare ognuno secondo le proprie modalità. Questo ha determinato una mancanza di uniformità sia a livello contenutistico che visivo.

- Intendiamo creare una base comune che sia rilevante per tutti e in grado di dare il giusto spazio alle caratteristiche dei singoli gruppi di interesse.

- Inoltre, formuliamo con chiarezza messaggi principali e secondari, e stabiliamo il loro peso nell'ambito della comunicazione con i vari gruppi d'interesse.
- In questo modo i gruppi di interesse contribuiscono a creare un'immagine forte e a ottenere il massimo effetto in termini di comunicazione: devono sentirsi coinvolti e diventare così ambasciatori di Swissdec.
- In tale contesto è previsto di sfruttare in modo ottimale i canali di comunicazione esistenti dei vari gruppi, ma sempre focalizzandosi sul marchio Swissdec.
- Non miriamo solo all'uniformità contenutistica, ma anche a quella visiva, in modo da garantire il massimo riconoscimento possibile attraverso tutti i canali di comunicazione e tutte le misure adottate.

### Attuazione 2017/2018

Sfruttare il periodo delle dichiarazioni dei salari per il marketing

- Vengono pubblicati ulteriori articoli nelle edizioni del giornale *Gewerbezeitung*.
- Vengono inviate e-mail promozionali ai gruppi di interesse.

### Annunci / inserzioni

**La contabilità non dovrebbe mai distoglierVi dal vostro lavoro.**



**swissdec**  
certified

Con una contabilità salariale elettronica, certificata Swissdec, potete tornare a concentrarvi sull'essenziale: il vostro lavoro. Con Swissdec potete ridurre al minimo gli oneri amministrativi. Trasmettete anche voi i vostri dati in modo sicuro e diretto: [www.swissdec.ch](http://www.swissdec.ch)

# Progetti

## Panoramica della produzione

### Standard salari CH (ELM), panoramica delle attività produttive

|  | 2016       |                    | 2017   |        |        |        | 2018               |        |        |
|--|------------|--------------------|--------|--------|--------|--------|--------------------|--------|--------|
|  | 3° tr.     | 4° tr.             | 1° tr. | 2° tr. | 3° tr. | 4° tr. | 1° tr.             | 2° tr. | 3° tr. |
| <b>Software di contabilità salariale</b>   |            |                    |        |        |        |        |                    |        |        |
| Certificazione versione 4.0  |            | 47                 |        |        |        |        | 101                |        |        |
| Certificazione prodotto totale   |            |                    |        |        |        |        | 234                |        |        |
| Introduzione sul mercato dei software di contabilità salariale versione 4.0  | Produttivo |                    | 47     |        |        |        | 101                |        |        |
| Trasf. dati tramite distributore (produzione)  |            | 135                |        |        |        |        | 130                |        |        |
| Sviluppo versione 5.0  |            |                    |        |        |        |        | Preparazione       |        |        |
| <b>Ricezione dei dati</b>  |            |                    |        |        |        |        |                    |        |        |
| Suva, UST, 26/10 amministrazioni cantonali delle contribuzioni, 12 compagnie di assicurazioni di cui 1 assicuratore LPP, 74 CC AVS, 69 CAF |            | Produttivo 185/220 |        |        |        |        |                    |        |        |
| Suva, UST, 26/9 amministrazioni cantonali delle contribuzioni, 14 compagnie di assicurazioni di cui 1 assicuratore LPP, 78 CC AVS, 75 CAF  |            | Preparazione       |        | Test   |        |        | Produttivo 195/234 |        |        |

oggi

## Standard prestazioni CH (KLEE)

Lo Standard prestazioni CH (KLEE) è attualmente disponibile nella versione Final 1.0. Lo standard consente di elaborare in maniera interamente digitale i casi riguardanti prestazioni LAINF, LAINFC, AIC e IGM. I dati provengono direttamente dai sistemi centrali delle aziende e arrivano per via digitale, senza cambiare supporto ed evitando doppie codifiche, ai sistemi centrali degli assicuratori. I processi possono così svolgersi interamente in modalità digitale, sia presso il mittente che presso il destinatario, dalla notifica dell'evento alla trasmissione elettronica e alla registrazione delle prestazioni di indennità giornaliera nei sistemi di origine delle aziende. Inoltre i processi risultano notevolmente semplificati e più rapidi con un netto aumento della qualità dei dati.

Dopo la conclusione con successo del progetto pilota a dicembre 2016, il 2017 è stato caratterizzato dall'elaborazione dei risultati acquisiti e infine dalla pubblicazione delle direttive. La sezione Prestazioni ha discusso e approvato in cinque workshop le proposte elaborate dal team centrale. Il 23 ottobre 2017 le direttive sono state approvate dal Comitato direttivo del progetto. Come annunciato un anno fa in questa sede, la versione tedesca Final 1.0 delle direttive, comprensiva di schema XML, è stata pubblicata ufficialmente il 9 novembre 2017. Infine il 28 novembre 2017 si è tenuto un evento informativo con la partecipazione di oltre 50 persone appartenenti a 23 compagnie di assicurazione.

Nel progetto KLEE sono confluiti 10 anni di esperienza. Con lo Standard salari CH (ELM), Swissdec ha già creato lo standard per la notifica elettronica dei salari. I processi adottati, come ad es. la certificazione dei software o anche il coinvolgimento degli operatori attraverso le sezioni, si sono consolidati e rappresentano un valore aggiunto rilevante per tutti partecipanti.

I risultati del progetto pilota hanno determinato dei cambiamenti importanti a livello progettuale per quanto riguarda in particolare due ambiti.

Da un lato i dati da trasferire sono stati strutturati in gruppi (part) che consentono tra l'altro di comunicare un evento e ricevere subito dall'assicuratore un InsuranceCaseID (numero di infortunio) senza che siano già noti tutti i dati del caso. In base al proprio regolamento interno, l'assicuratore può richiedere in maniera automatizzata all'azienda, prima di quanto avveniva finora, i dati specificatamente richiesti per il caso in questione.

I progetti dell'ordine di grandezza di KLEE richiedono tempo e d'altro canto è importante che gli assicuratori possano partecipare rapidamente allo Standard prestazioni CH (KLEE): un presupposto rilevante a tal fine è la possibilità di un'introduzione graduale. Grazie ai diversi ambiti di digitalizzazione previsti, lo Standard prestazioni CH (KLEE) crea le condizioni per questo passaggio graduale dalle soluzioni attuali al KLEE.

In base alle direttive della versione Final 1.0, i produttori ERP implementano lo Standard KLEE presso i soggetti che inviano i dati, mentre gli assicuratori da parte loro garantiscono la capacità di ricezione nel primo ambito di digitalizzazione. In tale primo ambito di digitalizzazione verrà mantenuto il grado di automatizzazione esistente oggi, ovvero essenzialmente la notifica elettronica di un evento. Con i prossimi ambiti di digitalizzazione possono essere gradualmente integrati nei sistemi centrali e di conseguenza automatizzati ulteriori elementi di processo come ad es. la richiesta di dati aggiuntivi, il dialogo strutturato con le aziende, i conteggi delle indennità giornaliere, documenti e moduli esaminabili elettronicamente. Per poter utilizzare tutti gli ambiti di digitalizzazione, gli assicuratori devono digitalizzare i loro processi interni. La connessione allo Standard prestazioni CH (KLEE) e l'integrazione nei sistemi centrali esistenti comportano un impegno importante e l'investimento abbraccia diversi anni. Pertanto il Business Case deve essere consapevolmente mantenuto a lungo termine anche per raccogliere esperienze sull'integrazione, sapendo che i risparmi si realizzano in maniera graduale. Lo Standard prestazioni CH (KLEE) consente, nel terzo ambito di digitalizzazione, una gestione interamente automatizzata dei casi attraverso tutte le fasi di processo, sia dalla parte del mittente che da quella del destinatario. Con questo standard gli assicuratori possono digitalizzare interamente i loro processi di gestione dei casi.

A fine 2011 la Suva ha incaricato l'Associazione Swissdec di elaborare e sviluppare lo Standard prestazioni CH (KLEE) inclusivo di autenticazione delle aziende Swissdec (SUA). La Suva ha prefinanziato il progetto e si fa carico del rischio finanziario. In un team di progetto interdisciplinare, che comprendeva oltre alla Suva anche AXA Winterthur, Helsana, Visana e Zurich Assicurazioni, Swissdec ha elaborato una bozza che è stata pubblicata come versione Draft dello Standard prestazioni CH (KLEE). Grazie al principio dell'Open Source di Swissdec, sono a disposizione di tutti gli interessati anche l'architettura dei processi, le interfacce, gli schemi XML e la specifica per KLEE. In questo modo si dovrebbe far sì che a lungo termine tutti gli operatori di mercato utilizzino lo Standard prestazioni CH (KLEE) e che ad es. gli assicuratori, quali destinatari dei dati, debbano gestire in futuro solo un'unica interfaccia.

La Suva intende continuare a sviluppare lo scambio elettronico di dati con le aziende assicurate per la gestione dei casi. Oltre alla notifica dei casi deve essere anche supportato lo scambio diretto di dati riguardanti incapacità al lavoro e prestazioni tra i sistemi software delle parti coinvolte. Lo Standard prestazioni CH (KLEE) di Swissdec è attualmente il più promettente per quanto riguarda tale comunicazione end-to-end tra imprese e assicuratori. A luglio 2017 la Suva ha avviato un progetto che mira all'attuazione di tale standard.

La Suva vede un grande potenziale per una gestione dei casi più efficiente:

- procedure più efficienti per la gestione dei casi e delle prestazioni senza cambi di supporto e con l'elaborazione diretta nei sistemi ERP e nei sistemi assicurativi
- migliore qualità dei dati e quindi una capacità più elevata di trasmissione automatizzata grazie all'utilizzo di dati convalidati provenienti dai sistemi ERP
- dati strutturati come base per un'ulteriore automazione dei processi interni
- tempi di completamento inferiori per l'elaborazione delle indennità giornaliere e decisione di presa in carico del datore di lavoro
- passaggio da carta/posta a dati strutturati, self-service da parte di clienti/partner
- ottimizzazione dell'infrastruttura esistente per la comunicazione sulla gestione dei casi

Diversi produttori ERP già certificati per lo Standard salari CH (ELM), in particolare gli 11 rappresentanti della sezione Produttori di software di contabilità salariale di Swissdec, hanno espresso un interesse vincolante per l'attuazione dello Standard prestazioni CH (KLEE).

Ecco qualche esempio:

- KLARA ha già fornito riscontri dettagliati al team di progetto sulla prima versione delle direttive dopo aver condotto internamente un ampio progetto pilota. Ne sono scaturite conclusioni importanti che sono confluite nelle attuali direttive, in particolare per quanto riguarda le esigenze delle imprese. KLARA ha stanziato le risorse necessarie per avviare l'attuazione.
- SwissSalary ha ugualmente accompagnato il progetto fin dalle prime fasi assistendo il team centrale con workshop e fornendo importanti impulsi tratti dalla pratica lavorativa. Anche SwissSalary vede in KLEE notevoli opportunità di mercato ed è pronta all'attuazione.

- Epsitec è un produttore ERP innovativo della Svizzera occidentale in forte espansione anche nella Svizzera tedesca (campagna pubblicitaria su Radio SRF). Epsitec ha manifestato un grande interesse ad ampliare il prima possibile il suo sistema di contabilità salariale «Crésus» integrando KLEE.
- Realisator è un fornitore specializzato nel settore dell'impiego temporaneo che ha espresso il suo interesse a collaborare con KLEE. Swissdec e Realisator sono in stretto contatto per concretizzare i passi successivi.

A tutti gli assicuratori è stata offerta la possibilità di ricevere una presentazione in house su misura dello Standard prestazioni CH (KLEE) inclusiva di business plan. Alcune società hanno già usufruito di questa offerta.

Nel 2018 bisognerà soprattutto attuare i primi progetti di trasformazione con assicuratori e produttori ERP attraverso tre sottoprogetti. Il sottoprogetto «Integrazione dei destinatari» prevede l'integrazione nei sistemi centrali attraverso gli ambiti di digitalizzazione. Attraverso il sottoprogetto «Mittenti» Swissdec organizza con produttori ERP e imprese selezionate una prima fase di produzione certificata e approvata. Nel sottoprogetto «Dichiaranti diretti» i dichiaranti diretti attualmente esistenti vengono assistiti passo per passo nella migrazione a KLEE di Swissdec. Contemporaneamente Swissdec porta avanti attivamente il passaggio a KLEE con gli altri produttori ERP e gli altri destinatari dei dati salariali.

## Autenticazione delle aziende Swissdec (SUA)

L'Associazione Swissdec è la piattaforma centrale d'informazione per la standardizzazione dello scambio elettronico di dati tramite produttori ERP in Svizzera. La soluzione attuale per l'autenticazione si basa su una cosiddetta «informazione personale legata alla procedura specifica» fornita dall'impresa. Con l'impiego del nuovo Standard prestazioni CH (KLEE), l'autenticazione dovrà avere una qualità più elevata.

Si dovrà introdurre un'innovazione essenziale, ovvero un sistema di autenticazione per le imprese uniforme, semplice, sicuro e finanziabile, che consenta alle persone giuridiche di autenticarsi per svolgere anche altri servizi soggetti all'obbligo di notifica.

Per elaborare una soluzione adeguata è stato avviato il progetto «Autenticazione delle aziende Swissdec (SUA)» in collaborazione con l'E-Government Institute e l'Institute for ICT-Based Management della Scuola universitaria professionale di Berna.

In primo luogo sono stati elaborati i primi obiettivi e requisiti relativi a un'autenticazione per le imprese all'interno di uno speciale «progetto di rilevamento dei requisiti e di soluzione». Gli obiettivi sono stati analizzati e descritti mediante un catalogo di 14 obiettivi parziali che ha permesso di definire a sua volta i requisiti necessari, poi descritti in dettaglio all'interno di un altro catalogo di 26 requisiti parziali.

Sulla base di questi documenti il team responsabile ha delineato e discusso molteplici varianti al fine di sviluppare un progetto di soluzione. Si è dovuto prestare attenzione anche alla relazione tra l'autenticazione (Identity and Access Management / IAM) e il processo di business Swissdec (Identity and Process Management / IPM).

La variante non fornisce una soluzione high-end in termini di sicurezza tecnica, tuttavia consente di sfruttare gli strumenti (procedure e tecniche) già presenti nei sistemi ERP e nel distributore, passando da una semplice autenticazione basata sui produttori ERP a un'autenticazione per le imprese.

Il progetto si propone anche di semplificare al massimo le modifiche necessarie per i produttori ERP al fine di consentire una rapida migrazione dalla situazione attuale al processo SUA. Inoltre, il relativo processo di registrazione delle imprese deve essere attuato in modo semplice e trasparente per gli utenti.

Il processo SUA potrebbe essere utilizzato anche da altre applicazioni web per procedere all'autenticazione delle imprese.

A tale scopo il distributore deve essere dotato di una «funzione di Identity Provider (IdP)» per fungere da istanza di autenticazione per altre applicazioni.

Il «progetto di rilevamento dei requisiti e di soluzione» è stato presentato al Forum Swissdec di maggio 2015 e in occasione di eventi interni come quelli presso i produttori ERP, gli assicuratori e le autorità. L'interesse dimostrato è stato notevole, in quanto al momento in Svizzera manca una soluzione a livello di imprese basata sul sistema IDI dell'UST.

Da accertamenti con l'Ufficio federale delle comunicazioni (UFKOM) è risultato che la revisione completa della FiEle, l'Ordinanza relativa alla revisione della Legge federale sulla firma elettronica (OFiEle) e gli emendamenti all'Ordinanza concernente dati ed informazioni elettronici (OeIDI) non semplificherà per Swissdec la procedura di autenticazione delle imprese. La nuova FiEle introduce in effetti i certificati regolamentati e il sigillo elettronico regolamentato per le persone giuridiche utilizzabile anche per l'autenticazione. Ma come sottolineato nella presa di posizione di Swissdec del 28 luglio 2016 relativa alle versioni preliminari di FiEle, OFiEle e PTA, questi nuovi certificati regolamentati non possono essere impiegati nella comunicazione da macchina a macchina per una serie di ragioni. Pertanto, indipendentemente dagli sviluppi a livello legislativo, Swissdec ha deciso di restare fedele al suo approccio originale che prevede l'impiego di certificati avanzati basati su specifiche proprietarie per l'autenticazione Swissdec delle imprese.

Nel 2016 il team ha sviluppato una specifica dettagliata che descrive dettagliatamente l'implementazione e le caratteristiche dei processi SUA già integrati nella soluzione che riguardano la registrazione, la configurazione, la durata, il rinnovo e il blocco. La specifica stabilisce anche i requisiti per le credenziali (password, certificati) da utilizzare nei vari processi.

Di pari passo con l'elaborazione della prima specifica, gli specialisti hanno sviluppato un «Proof of Concept» che è stato implementato in diversi linguaggi di programmazione. Particolare attenzione è stata prestata all'interoperabilità delle due piattaforme Swissdec fondamentali: Java e .Net.

Nel corso della prima fase pilota KLEE con il nuovo processo di prestazione Swissdec, gli architetti dell'IT per le assicurazioni e i responsabili per la sicurezza IT hanno

## «L'obiettivo di Swissdec è offrire agli utenti soluzioni per la gestione dei dati salariali assolutamente sicure e di ottima qualità.»

Marcel Schwerzmann,  
consigliere di Stato del Canton Lucerna

condotto uno studio di valutazione della SUA che ha dato un esito positivo. Questa è stata l'occasione per approfondire anche la questione della «impossibilità di misconoscimento del mittente» (non-repudiation) e i requisiti avanzati che dovranno essere inclusi nella prossima versione della specifica. Per effetto della SUA verrà specificata una modifica alla sicurezza del processo di business Swissdec con nuovi certificati. Ne risulta una soluzione del tipo I&(p)PM (Identity & (public) Process Management).

### Attività 2017

La specifica dettagliata, elaborata nel 2016, rappresenta il punto di partenza per la realizzazione del sistema nella fase pilota. Gli standard e i modelli della specifica sono stati implementati e ne è stata verificata la praticabilità. L'esperienza acquisita con questa prima applicazione pratica dovrà essere tenuta in considerazione durante l'elaborazione di una nuova versione della specifica dettagliata.

Nel 2017 la specifica dettagliata è stata ampliata con gli ulteriori requisiti in materia di «impossibilità di misconoscimento del mittente» (non-repudiation). Questa versione aggiornata della specifica dettagliata è stata verificata presso un assicuratore nell'ambito di un ampio studio di fattibilità riguardante lo Standard prestazioni CH (KLEE). Nella revisione della specifica sono state discusse soprat-

tutto questioni progettuali riguardanti l'architettura Swissdec. In questo contesto deve essere meglio chiarito il ruolo tecnico e giuridico del distributore. In particolare è importante descrivere gli aspetti legati alla sicurezza tecnica a livello di processi, ovvero il corretto filtraggio dei dati e la loro distribuzione nell'ottica della protezione dei dati. Inoltre devono essere forniti i dettagli relativi alla relazione con una Certificate Authority (CA) ufficialmente riconosciuta.

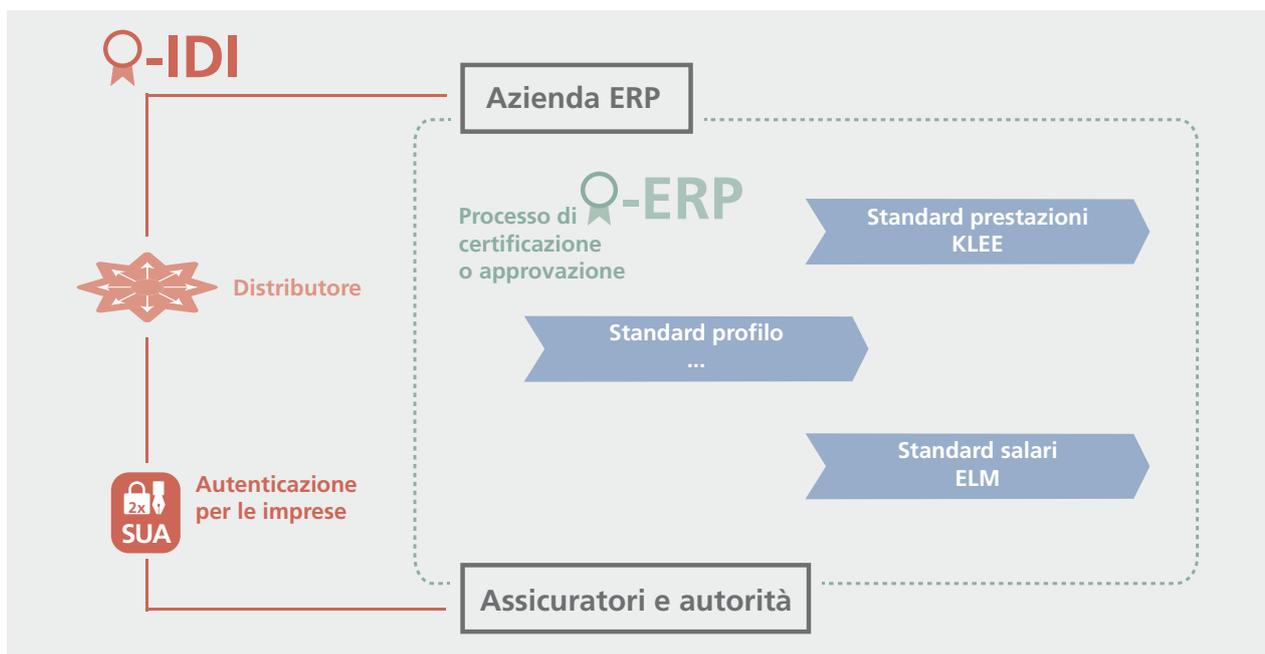
È stata definita una prima versione Draft del WSDL e degli schemi. Questo servizio SUA necessita di due interfacce WSDL, ovvero un'interfaccia con firma semplice (certificato ERP) per l'ottenimento del certificato IDI e una seconda interfaccia per il rinnovo oppure la revoca di certificati IDI che necessita quindi di due firme (certificato ERP e IDI).

Una prima demo con la presentazione dell'intera soluzione dovrebbe favorire una migliore comprensione da parte di tutti i partecipanti.

### Prossimi passi

- Integrazione dei risultati della revisione nella specifica
- Miglioramento della demo
- Sviluppo delle definizioni per il WSDL e gli schemi, sviluppo di campioni
- Chiarimenti su CA
- Sviluppo della parte distributore

### Processi e infrastruttura informatica Swissdec



## Bilancio elettronico

Dopo il completamento dello studio di fattibilità nell'anno precedente, nel 2017 l'attenzione si è concentrata sulle seguenti attività:

- raccolta e pubblicazione dei pareri espressi dai partecipanti sullo studio di fattibilità tramite un incarico di progetto
- definizione della collaborazione con l'associazione XBRL-Svizzera
- garantire le risorse finanziarie e organizzative necessarie per l'attuazione della fase di progettazione
- avvio della fase di progettazione da metà 2017

### Risultati

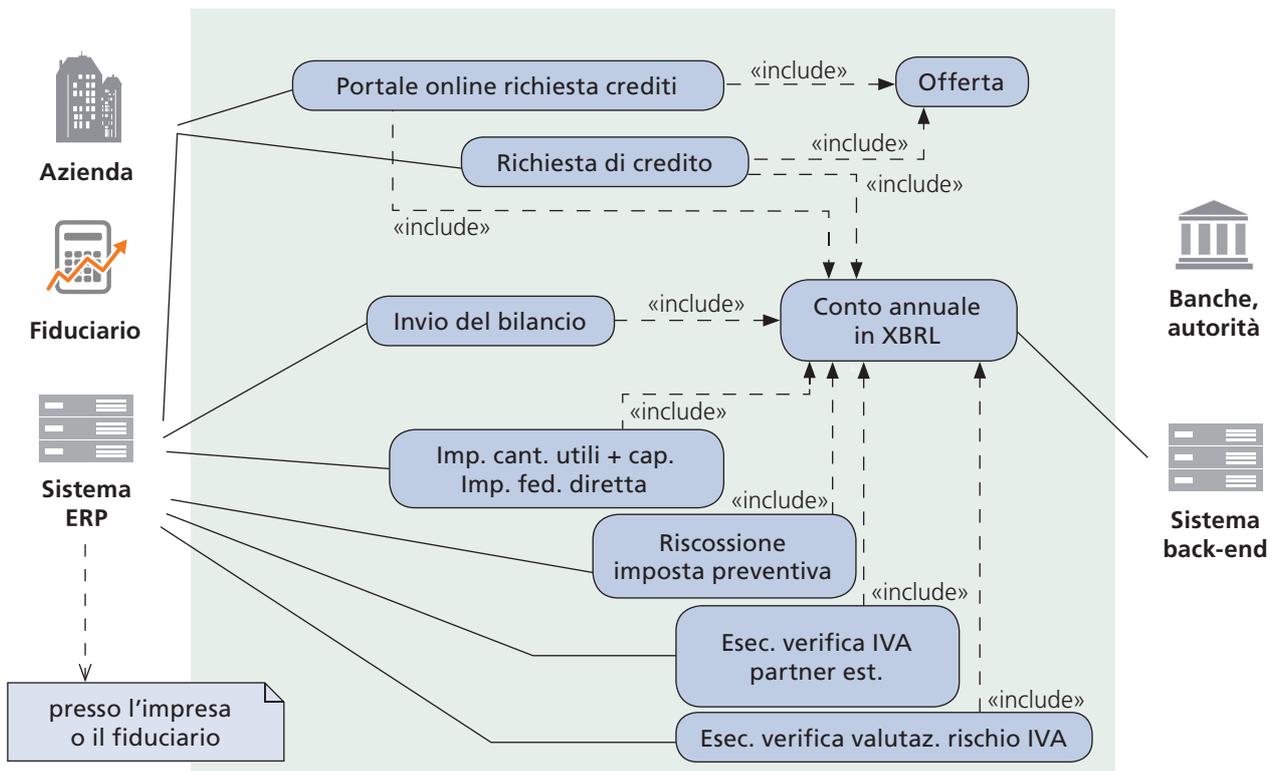
In numerose presentazioni sia presso l'amministrazione federale delle contribuzioni sia presso sei banche (gruppi bancari) e diversi operatori ERP, Swissdec ha avuto l'occasione di illustrare in maniera dettagliata lo studio di fattibilità e di registrare i pareri in merito. I dibattiti condotti in queste sedi hanno dimostrato che la futura digitalizzazione degli indici finanziari non viene messa in discussione, ma che per vari motivi la strada per arrivarci è oggetto di valutazioni diverse da parte dei singoli esponenti. Questa circostanza ha fatto sì che alla fine dell'esercizio Swissdec non ha presentato alcun incarico di progetto per affrontare la questione in maniera sistematica in tutta la Svizzera con il sostegno dei necessari gruppi di interesse. I risultati sono stati esaminati insieme alla SECO e nel corso del 2018 dovrebbero essere definiti i possibili passi successivi.

La collaborazione con l'associazione XBRL-Svizzera è proseguita senza interruzioni nel 2017 nell'ottica di un possibile avvio del progetto. Le condizioni per un ulteriore approfondimento delle attività comuni ci sono, tuttavia presuppongono il lancio di un progetto Bilancio elettronico.

### Prossimi passi

- Consolidamento dei risultati dei sondaggi condotti presso i gruppi di interesse e definizione della strategia «Bilancio elettronico» nel quadro delle attività 2018 di Swissdec
- Prosecuzione dei colloqui e collaborazione con l'associazione XBRL-Svizzera
- Monitoraggio attivo degli sviluppi digitali sulla piazza finanziaria svizzera

## Processi aziendali bilancio elettronico



### Descrizione dei ruoli rappresentati

- L'impresa gestisce un sistema ERP certificato Swissdec in proprio o delega la tenuta della contabilità a un fiduciario. Il sistema avvia tutti gli use case.
- Il fiduciario tiene la contabilità dell'impresa utilizzando il sistema ERP certificato da Swissdec.
- Il sistema ERP è certificato in conformità alle direttive Swissdec.

- Le banche e le amministrazioni ricevono i dati e li elaborano nei loro sistemi di back-end.
- Lo scambio di dati tra il sistema ERP e il sistema back-end delle banche o delle autorità avviene direttamente.

## Logib/Swissdec

Nel 2017 è stato elaborato lo studio di fattibilità sotto la direzione di Swissdec e si sono tenute diverse riunioni con i rappresentanti dell'Ufficio federale per l'uguaglianza fra donna e uomo (UFU).

### Premessa

Lo strumento di autocontrollo Logib messo a punto dalla Confederazione per calcolare la parità salariale tra uomo e donna nella pratica salariale delle imprese è stato sviluppato nel 2002 utilizzando Microsoft Excel e si basa sul modello di analisi standard della Confederazione. Logib può essere utilizzato per le imprese con un organico di almeno 50 collaboratori, di cui almeno 10 donne (o uomini): si tratta di oltre 12 000 imprese per un totale di 2,7 milioni di lavoratori.

Il contesto politico, aziendale e tecnico è tuttavia cambiato radicalmente rispetto a quando Logib fu creato. Nella sfera politica, la lotta per la parità salariale ha la priorità. Dal 2006 l'UFU ha cominciato a effettuare controlli regolari sulla parità salariale nelle procedure di appalto. I controlli effettuati dalla Confederazione sono passati da tre a 30 all'anno. Diversi cantoni e comuni hanno introdotto a loro volta dei controlli. Inoltre si moltiplicano le richieste di uno strumento che consenta di verificare la parità salariale anche nelle imprese con meno di 50 collaboratori.

Dal 1° gennaio 2016, le imprese che inoltrano un'offerta devono attestare alla Confederazione tramite un'autocertificazione di avere controllato la propria pratica salariale (p. es. con lo strumento Logib).

Sotto l'aspetto tecnico, Logib arriva sempre più spesso ai suoi limiti non riuscendo a tenere conto dei nuovi e mutati requisiti, né a garantire la possibilità d'uso nelle imprese. L'impiego di Excel come base tecnica in particolare pone dei limiti alla plausibilizzazione dei dati e all'interpretazione dei risultati.

Il lavoro necessario per la preparazione dei dati (selezione dei dati e conversione nel formato richiesto) e plausibilizzazione (primo esame di base sulla completezza dei dati e individuazione degli errori evidenti) potrebbe essere drasticamente ridotto con l'intervento dell'associazione Swissdec. Ad eccezione del livello di competenza operativa (noto come livello di requisiti in Swissdec 3.0), tutti gli altri dati necessari all'analisi tramite Logib dovrebbero essere già presenti nei sistemi di contabilità salariale delle imprese.

Una possibile variante Swissdec consisterebbe nel permettere una connessione diretta tra Logib e il sistema di contabilità salariale delle imprese (utilizzando il distributore Swissdec).

### Valutazione della fattibilità

Le indagini svolte confermano la possibilità di definire e attuare uno standard per l'analisi della parità salariale direttamente a partire dai sistemi ERP delle imprese. A tal fine è possibile utilizzare e adattare sia l'infrastruttura tecnica che organizzativa di Swissdec.

Le risorse di personale offerte da Swissdec dovrebbero consentire l'attuazione organizzativa del progetto a condizione che l'UFU metta a disposizione da parte sua le necessarie risorse di personale.

In tutte le fasi del progetto devono essere rigorosamente osservate da parte di tutti i partecipanti le disposizioni in materia di protezione dei dati, inclusi i requisiti legali per la sicurezza dei dati.

### Prossimo passo

Verifica da parte dell'UFU in merito alla fattibilità di un'introduzione in più fasi di una nuova soluzione. Le prossime decisioni non sono attese prima di metà novembre 2018.

# Panoramica dei processi Swissdec (standard CH)

## Processi

|  |                   |     |     |       |        |     |     |   |  |                    |     |     |
|--|-------------------|-----|-----|-------|--------|-----|-----|---|--|--------------------|-----|-----|
| <b>Standard bilancio elettronico CH</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Bilancio per le banche</li> <li>Conteggio IVA</li> </ul>  |                   |     |     |       |        |     |     |  |  |                    |     |     |
| <b>Standard prestazioni CH (KLEE)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Processo relativo alle prestazioni integrato nel software del cliente: dalla richiesta alla fornitura (KLEE)</li> </ul> |                   | ?   | ?   | ✓     | ✓      | ✓   |     |   |  |                    |     |     |
| <b>Standard salari CH</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Entrate, mutazioni, uscite (EMA)</li> <li>Dichiarazione uniforme dei salari (ELM)</li> </ul>  |                   | ✓   | ✓   | ✓     | ✓      | ✓   | ✓   | ✓   |  |                    |     |     |
| <b>Strumenti comuni, infrastruttura e standard IT (XML, distributore autenticazione, ...)</b>  | <b>Domini ERP</b> | AVS | CAF | LAINF | LAINFC | IGM | LPP | Certificato di salario  | Rilevazione della struttura dei salari | Imposta alla fonte | IVA | ... |
|  |                   |     |     |       |        |     |     |   |  |                    |     |     |

 realizzato  
  in corso  
  prospettive  
  in sospeso

## Calendario

### 2017

|  |                   |
|--|-------------------|
| <b>Assemblea sociale 2017, Olten</b>   | <b>26.04.2017</b> |
| <b>Forum Swissdec 2017 produttori di software di contabilità salariale / destinatari di dati salariali, Stade de Suisse, Berna</b> | <b>31.05.2017</b> |
| Audit di mantenimento da parte della SQS:  |                   |
| marchi di qualità SQS per la protezione dei dati «VDSZ» e «GoodPriv@cy®»   | 13.06.2017        |
| Seduta del Consiglio dell'Associazione, Lucerna  | 14.06.2017        |
| Sezioni della Commissione specialistica, Lucerna   | 06.09.2017        |
| Seduta del Consiglio dell'Associazione, Lucerna  | 12.09.2017        |
| Personal Swiss Ginevra   | 04 e 05.10.2017   |
| Commissione tecnica, Lucerna   | 17.10.2017        |
| Seduta del Consiglio dell'Associazione, Lucerna  | 19.12.2017        |

### 2018

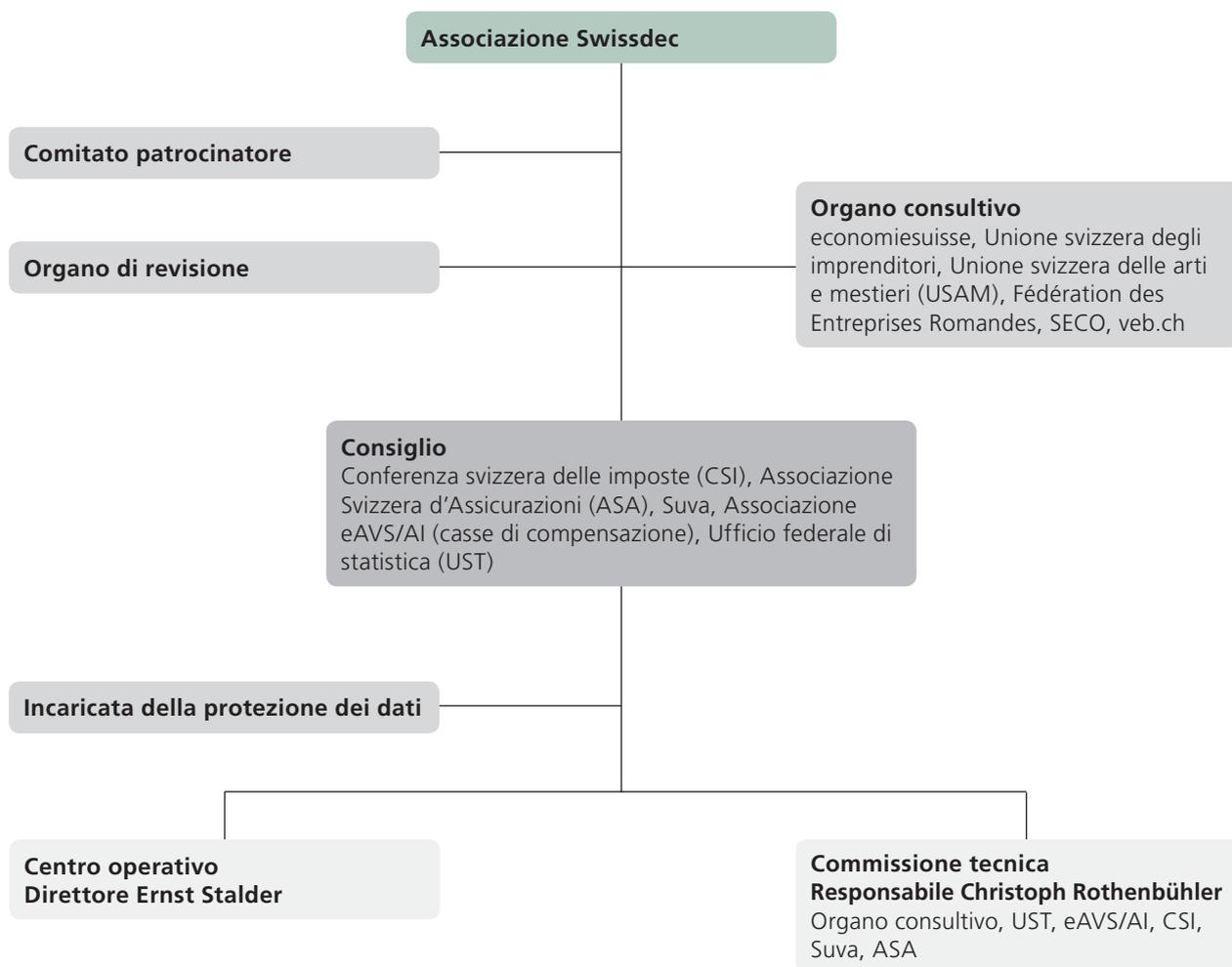
|  |                   |
|--|-------------------|
| Seduta del Consiglio dell'Associazione, Lucerna  | 13.03.2018        |
| Commissione tecnica, Lucerna   | 20.03.2018        |
| <b>Assemblea sociale 2018, Olten</b>   | <b>25.04.2018</b> |
| <b>Forum Swissdec 2018 produttori di software di contabilità salariale / destinatari di dati salariali, Stade de Suisse, Berna</b> | <b>16.05.2018</b> |
| Audit di mantenimento da parte della SQS:  |                   |
| marchi di qualità SQS per la protezione dei dati «VDSZ» e «GoodPriv@cy®»   | 12 e 13.06.2018   |
| Seduta del Consiglio dell'Associazione, Lucerna  | 05.06.2018        |
| Sezioni della Commissione specialistica, Lucerna   | 05.09.2018        |
| Seduta del Consiglio dell'Associazione, Lucerna  | 11.09.2018        |
| Commissione tecnica, Lucerna   | 16.10.2018        |
| Seduta del Consiglio dell'Associazione, Lucerna  | 18.12.2018        |

### 2019

|   |                   |
|---|-------------------|
| Seduta del Consiglio dell'Associazione, Lucerna | 13.03.2019        |
| Commissione tecnica, Lucerna                    | 19.03.2019        |
| <b>Assemblea sociale 2019, Olten</b>            | <b>30.04.2019</b> |

## Organi

### Organigramma (al 1° marzo 2018)



## Organico (al 1° marzo 2018)

### Comitato patrocinatore

- Johann N. Schneider-Ammann, capo del Dipartimento federale dell'economia, della formazione e della ricerca
- Hans Hess, presidente di Swissmem
- Markus Jordi, capo HR FFS e membro della Direzione
- Ruedi Noser, consiglio degli Stati (PLR)
- Jean-François Rime, consigliere nazionale (UDC) e presidente dell'Unione svizzera delle arti e mestieri
- Susanne Ruoff, direttrice generale della Posta Svizzera
- Urs Schäppi, CEO della Swisscom
- Marcel Schwerzmann, consigliere di Stato del Canton Lucerna e presidente della Conferenza svizzera sull'informatica
- Valentin Vogt, presidente dell'Unione svizzera degli imprenditori

### Consiglio

- Presidente dell'Associazione:  
Felix Weber, presidente della Direzione della Suva
- Vicepresidente:  
Felix Sager, presidente della CSI e direttore dell'Ufficio cantonale delle contribuzioni del Canton San Gallo
- Contabile:  
Patrick Barblan, rappresentante ASA, responsabile delle operazioni della Fondazione collettiva Swiss Life
- Referente settore:  
Christian Zeuggin, presidente della eAVS/AI, direttore delle casse EXFOUR
- Referente settore:  
Livio Lugano, vicedirettore e capodivisione Economia dell'Ufficio federale di statistica UST

### Organo consultivo

- Frank Marty, membro della Direzione, responsabile Finanze e fiscalità economiesuisse
- Sandra Spieser, supplente responsabile Finanze e fiscalità economiesuisse
- Lukas Wiedemann, collaboratore scientifico dell'Associazione Svizzera dei Banchieri, Basilea
- Hanspeter Weber, direttore della Cassa di compensazione Swissmem, Unione svizzera degli imprenditori
- Alexa Krattinger, responsabile della Politica finanziaria e fiscale Unione svizzera delle arti e mestieri
- Olivier Sandoz, direttore generale aggiunto della Fédération des Entreprises Romandes
- Christian Weber, responsabile e-government per le PMI SECO
- Peter Herger, direttore Proffix veb.ch

### Revisore

- KPMG SA, società di revisione, 6003 Lucerna

### Protezione dei dati

- Incaricata della protezione dei dati:  
Maria Winkler, IT & Law Consulting GmbH, Zugo

### **Centro operativo**

- Direttore:  
Ernst Stalder, Suva
- Sostituta del direttore:  
Marlis Fehr, Suva
- Responsabile amministrazione, marketing,  
documentazione:  
Marlis Fehr, Suva
- Amministrazione/ documentazione:  
Ilenia Imbroinise, Suva
- Responsabile Servizio specializzato Swissdec:  
Enrico Roncaglioni, Suva
- Contabilità:  
Priska Bader e Marco Haller, Suva
- Verbalista Consiglio:  
Marlis Fehr, Suva
- Responsabile della tecnica:  
Anton Böhm
- Tecnica:  
Michael Markworth, Suva

### **Commissione tecnica**

- eAVS/AI:  
Stefan Hodel, Löwenfels Partner AG, Lucerna  
Christian Zeuggin, Cassa di compensazione EXFOUR  
Joachim Gottschlich, IGAKIS società cooperativa
- CSI:  
Stephan Stauber, direttore dell'Amministrazione delle  
contribuzioni del Canton Basilea Città  
Reto Schneider, Ufficio cantonale delle contribuzioni  
Canton San Gallo  
Peter Seidler, Ufficio cantonale delle contribuzioni  
Canton Zurigo
- ASA ramo persone:  
Christoph Rothenbühler, Allianz Suisse (responsabile-  
Commissione tecnica)  
Peter Albrecht, Zurigo
- ASA ramo LPP:  
Christian Hirsche, AXA Winterthur  
Peter Mészáros, Swiss Life
- Suva:  
Philipp Muff  
Thomas Müller
- Ufficio federale di statistica:  
Elisabetta Capezzali  
André Farine
- Produttori di software di contabilità salariale:  
Friedrich Meyer-Brauns, Oracle (Svizzera) Sagl  
Daniel Palik, Palik Informatik AG
- Centro operativo Swissdec:  
Ernst Stalder, direttore  
Marlis Fehr, sostituta del direttore  
Enrico Roncaglioni, responsabile Servizio specializzato  
Anton Böhm, responsabile della tecnica
- Incaricata della protezione dei dati:  
Maria Winkler, IT & Law Consulting GmbH, Zugo

#### **Sezione AVS/CAF**

- Responsabile: Stefan Hodel, Löwenfels Partner AG, Lucerna
- Membri:
  - Servizio specializzato eAVS/AI
  - Casse di compensazione
  - Pool di software

#### **Sezione Assicurazioni**

- Responsabile: Christoph Rothenbühler, Allianz Suisse
- Membri:
  - Servizio specializzato
  - ASA
  - Suva

#### **Sezione Imposte**

- Responsabile: Michael Baeriswyl, amministrazione delle contribuzioni del Canton Berna
- Membri:
  - Servizio specializzato
  - Logistica CSI
  - Esperti in materia di certificati di salario e imposta alla fonte

#### **Sezione Statistica**

- Responsabile: Didier Froidevaux, Ufficio federale di statistica UST
- Membri:
  - Servizio specializzato
  - UST

#### **Sezione LPP**

- Responsabile: Christian Hirschle, AXA Winterthur Svizzera
- Membri:
  - Servizio specializzato
  - ASA
  - eAVS/AI

#### **Sezione Produttori di software di contabilità salariale**

- Responsabile: Friedrich Meyer-Brauns, Oracle (Svizzera) Sagl
- Membri:
  - Servizio specializzato
  - Produttori ERP

#### **Sezione Fiduciari**

- Responsabile: Markus Martin, fiduciario BDO SA
- Membri:
  - Centro operativo Swissdec
  - Fiduciari

#### **Sezione Imprese**

- Responsabile: Peter Walker, capodivisione Dipartimento delle finanze Basilea Città
- Membri:
  - Centro operativo Swissdec
  - Rappresentanti di imprese

L'Associazione Swissdec promuove l'efficienza della contabilità salariale in Svizzera e agisce senza scopo di lucro. Semplifica e rende sicura la trasmissione dei dati salariali, offre supporto ai produttori di software di contabilità salariale e ne certifica i sistemi. L'Associazione è patrocinata dall'Ufficio federale di statistica (UST), dall'associazione eAVS/AI, dalla Conferenza svizzera delle imposte (CSI), dall'Associazione Svizzera d'Assicurazioni (ASA) e dalla Suva. Swissdec si fregia del marchio di qualità «GoodPriv@cy®» dell'Associazione Svizzera per i Sistemi di Qualità e di Management (SQS) ed è essa stessa un marchio di qualità per i programmi di contabilità salariale. [www.swissdec.ch](http://www.swissdec.ch)

**Relazione annuale 2017  
dell'Associazione Swisdec**  
1.4.2017 – 31.3.2018

**Swisdec**  
Casella postale  
6002 Lucerna